

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 66 (1948)  
**Heft:** 152

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 152 Bern, Freitag 2. Juli 1948

66. Jahrgang — 66<sup>me</sup> année

Berne, vendredi 2 juillet 1948 N° 152

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus) — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
 Handelsregister, Registre du commerce. Registro di commercio.  
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 125188—125210.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügungen der Eidgenössischen Preiskontrollstelle — Prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix — Prescrizioni dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi:  
 N° 496: Höchstzulässige Preise für Nahrungsmittel im Juli 1948 — Prix maximums des denrées alimentaires en juillet 1948 — Prezzi massimi delle derrate alimentari per il mese di luglio 1948.  
 N° 576 A/48: Preise für Pflanzenfette — Prix des graisses végétales — Prezzi per grassi vegetali.  
 N° 594 A/48: Risiko- und Preisausgleichskasse für Speiseöl und Speisefette — Caisse de compensation des risques et des prix pour les graisses et huiles alimentaires — Cassa di compensazione dei rischi e dei prezzi degli oli e grassi commestibili.

Gesandtschaften und Konsulate, Légations et consulats. Legazioni e consolati.  
 Schweiz, Nationalbank, Ausweis — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
 Côte française des Somalis: Suspension du prélèvement des droits de douane à l'importation.  
 Separatabzug: Warenaustausch und Zahlungsverkehr mit Schweden.

Der allfällige Inhaber des Namens-Schuldbriefes Fr. 2400, datiert vom 19. Mai 1927, lautend auf Johann Albert Keller, Mühlebauer, geb. 1873, von Niedersommerli, in Horn, als Schuldner, und Georg Albert Keller, Kaufmann, geb. 1900, wohnhaft in Manila, als Gläubiger, haftend im IV. Rang mit Vorgang von Fr. 10 600 auf Hauptbuchblatt 83 Horn des heutigen Pfandigentümers Georg Albert Keller, geb. 1900, in Horn, wird hiemit aufgefordert, den vorgenannten Namens-Schuldbrief innert Jahresfrist seit der Publikation im «Thurgauischen Amtsblatt» und im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidium Arbon in Romanshorn einzureichen, ansonst dieser Schuldbrief als kraftlos erklärt wird.  
 (W 331<sup>2</sup>)

Romanshorn, den 22. Juni 1948.

Gerichtspräsidium Arbon: R. Müller.

Vermisst wird der Pfandbrief, eingeschrieben den 26. Juli 1893, Gegenstorf-Grundbuch Nr. 48, fol. 107, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern und lastend auf Grundbuchblatt Nr. 190 von Zuzwil des Herrn Erin Walter, Landwirt, Zuzwil, lautend auf Fr. 4085.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Ausschreibung dem Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird.  
 (W 340<sup>2</sup>)

Fraubrunnen, den 29. Juni 1948.

Der Gerichtspräsident: Leuenberger.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Die allfälligen Inhaber folgender Titel:

- Schuldbrief, nom. Fr. 1650, im 1. Rang, datiert 14. September 1922, GB. Romanshorn E. Bl. 856. Ursprünglicher und heutiger Schuldner: Friedrich Muffler, in Hub-Romanshorn, ursprünglicher Gläubiger: Thurg. Kantonalbank, Filiale Romanshorn;
- Schuldbrief, nom. Fr. 8000, im 2. Rang, datiert 9. August 1934, GB. Romanshorn E. Bl. 1501. Ursprünglicher Schuldner: Hermann Rutishauser, in Holzgass, Romanshorn, heutige Schuldner: Paul Knup-Rutishauser und Jean Hungerbühler-Rutishauser, in Holzgass, Romanshorn, ursprünglicher Gläubiger: Inhaber;
- Schuldbrief, nom. Fr. 2000, im 2. Rang, datiert 29. April 1922, GB. Romanshorn E. Bl. 812. Ursprünglicher und heutiger Schuldner: Adolf Huldli's Erben, in Holzenstein, Romanshorn, ursprünglicher Gläubiger: Johannes Edelmann in Salsach;
- Schuldbrief, nom. Fr. 8000, im 1. Rang, datiert 17. November 1921, GB. Romanshorn E. Bl. 669. Ursprünglicher Schuldner: Jakob Möhl in Romanshorn, letzter Schuldner: Jakob Möhl's Erben in Romanshorn, ursprünglicher Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank, Filiale Romanshorn;
- Schuldbrief, nom. Fr. 6000, im 2. Rang, datiert 25. Juli 1887, GB. Romanshorn E. Bl. 669. Ursprünglicher Schuldner: Heinrich Grob in Romanshorn, letzter Schuldner: Jakob Möhl's Erben in Romanshorn, ursprünglicher Gläubiger: Alfred Beer in Oppikon;
- Schuldbrief, nom. Fr. 2500, im 2. Rang, datiert 24. Juni 1916, GB. Romanshorn E. Bl. 559. Ursprünglicher Schuldner: Jakob Hausamann-Etter in Romanshorn, letzter Schuldner: Jakob Hausamann-Etter's Erben in Romanshorn, ursprünglicher Gläubiger: Inhaber;
- Schuldbrief, nom. Fr. 1500, im 2. Rang, datiert 30. Oktober 1909, GB. Pfandprot., Bd. XXI, Seite 130, Nr. 9828, Romanshorn. Ursprünglicher Schuldner: Konrad Ott in Salsach, letzter Schuldner: Gebr. Laubli in Ermatingen, ursprünglicher Gläubiger: Thurgauische Hypothekenbank in Romanshorn;
- Schuldbrief, nom. Fr. 210, im 1. Rang, datiert 29. Dezember 1931, Pfandprotokoll, Bd. 13, Seite 172, Nr. 172. Ursprünglicher Schuldner: Josef Käser in Salsach, letzter Schuldner: Josef Käser's Erben in Salsach, ursprünglicher Gläubiger: Heinrich Jäger in Salsach;
- Schuldbrief, Fr. 1000, datiert 18. März 1916, im 2. Rang. Ursprünglicher Eintrag: Pfandprotokoll, Bd. 3/95, Romanshorn, ursprünglicher Schuldner: Gottlieb Wüthrich, Spitz, Romanshorn, ursprünglicher Gläubiger: Inhaber, heutige Schuldner: Gottlieb Wüthrich's Erben in Spitz, Romanshorn;
- Schuldbrief, Fr. 3000, datiert 27. August 1927, im 3. Rang, GB. Romanshorn, Parz. u. E. Bl. 410. Ursprünglicher Schuldner: Hermann Hofstetter, Schlosser, in Romanshorn, ursprünglicher Gläubiger: Lebensmittelverein Romanshorn, heutige Solidarschuldner und Pfandigentümer: Hermann Hofstetter's Erben, Romanshorn, vertreten durch Frau Ida Bosshart-Hofstetter in Romanshorn, Konradstrasse,

werden hiemit aufgefordert, die vorgenannten Schuldbriefe innert Jahresfrist seit der Publikation im «Thurg. Amtsblatt» und im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidium Arbon in Romanshorn einzureichen, ansonst diese Schuldbriefe als kraftlos erklärt werden.  
 (W 330<sup>2</sup>)

Romanshorn, den 22. Juni 1948.

Gerichtspräsidium Arbon: R. Müller.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Eidgenössischen Standes Zürich vom 21. Oktober 1947 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes Fr. 40 000, datiert den 22. November 1932, lastend auf Kat. Nr. 3622 in Künacht (Liegenschaft an der Buckwiesstrasse 16 in Künacht, Protokoll A, Band 7, Seite 185/6), ursprünglicher Schuldner: Johann Loss, Baumeister, in Wetzikon; ursprüngliche Gläubigerin: AG. Leu & Co., Filiale Stäfa; jetziger Schuldner und Pfandigentümer: der Geschwister: Dr. Walter Stamm, Künacht, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal des Schuldbriefes Anskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde.

Meilen, den 30. Oktober 1947.

(W 1<sup>1</sup>)

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen,  
 der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

#### Première insertion

Le tribunal ordonne au détenteur inconnu des cinq cédules au porteur, indépendantes, 2<sup>e</sup> rang, de 10 000 fr. chacune, créées selon acte de M<sup>e</sup> de Budé, notaire, du 9 janvier 1933, inscrites au registre foncier de Genève le 18 janvier 1933, lettres A, B, C, D, E, grevant les parcelles 3977 et copropriété 3979 P j B, B 120, soit le bien dit, rue des Pénates 3, à Genève, de la « S. I. Nouvelle Etoile, S.A. » tous coupons attachés sauf nos 1 à 9, de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai d'une année à dater de la première insertion de la présente ordonnance. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.  
 (W 341<sup>3</sup>) St. I.

Tribunal de première instance de Genève:

Ed. Drexler, président. F. Charrot, greffier.

Le détenteur de:

- actions au porteur nos 1 à 10 de la Société immobilière « La Grenade », dont le siège est à Lausanne;
- action nominative N° 100 de 500 fr. du Crédit foncier vaudois, à Lausanne, avec feuille de coupons, au nom de Marie Vonnez, est sommé de me les produire jusqu'au 30 novembre 1948, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.  
 (W 240<sup>2</sup>)

Le président du Tribunal civil  
 du district de Lausanne.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Mit hierortigem Entscheid vom 1. Juli 1948 sind die nachfolgenden, in den Nrn. 144, 147 und 149 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 24., 27. und 30. Juni 1947 und in Nr. 26 des Kantonsblattes vom 28. Juni 1947 aufgerufenen Titel kraftlos erklärt worden:

- I.
1. Fr. 1000, Schuldbrief, angegangen 4. Juni 1923, im 3. Rang.
2. Fr. 1000, Schuldbrief, angegangen 7. Juni 1923, im 6. Rang, beide haftend auf «Luegisland», Wolhusen, Parzelle Nr. 84, Plan 3, des Grundbuches Wolhusen, des Albert Ulmi.
3. Fr. 1000, Schuldbrief, angegangen 16. Oktober 1935, im 7. Rang, haftend auf «Felsenstrand», Wolhusen, Parzelle Nr. 91, Plan 3, des Grundbuches Wolhusen, des Caesar Heller, Sattlermeister.

II.

Fr. 571.43, Verschreibung, angegangen hl. Mathias 1768, haftend auf Stöckernweid, Dogelzrot, Mösli und Wald der Liegenschaft «Michelhüsli», Buttisholz, der Gebrüder Peter.  
 (W 342)

Sursee, den 1. Juli 1948.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee i. V.:  
 X. Widmer.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

**Paul Buchs**, in Zürich (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1948, Seite 1763). Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1946, Seite 2877. 29. Juni 1948.

**Schweizerische Volksbank, Zürich**, Zweigniederlassung in Zürich 1;  
**Schweizerische Volksbank, Dietikon**, Zweigniederlassung in Dietikon;  
**Schweizerische Volksbank, Thalwil**, Zweigniederlassung in Thalwil;  
**Schweizerische Volksbank**, Zweigniederlassung in Wädenswil;  
**Schweizerische Volksbank, Helvetiaplatz, Zürich**, Zweigniederlassung in Zürich 4 (diese alle SHAB. Nr. 94 vom 23. April 1948, Seite 1146), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Prokuristen Walter Berger und Gottlieb Rüeger sind zu Vizedirektoren ernannt worden; sie führen Kollektivunterschrift mit Beschränkung auf den Geschäftskreis der Niederlassung Zürich und die ihr unterstellten Agenturen. Ihre Prokuren sind erloschen. Ferner sind erloschen die Prokuren von Karl Faesi und Jean Schärli. Kollektivprokura mit Beschränkung auf den Geschäftskreis der Niederlassung Zürich und die ihr unterstellten Agenturen ist erteilt an Ernst Schneider, von Otoberg (Thurgau), in Zürich. 29. Juni 1948.

**Adolf Feller-Aktiengesellschaft, Fabrik elektrischer Apparate (Adolphe Feller, Société Anonyme, Fabrique d'Appareils Electriques)**, in Horgen (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1947, Seite 172). Die Generalversammlung vom 22. Juni 1948 hat die Statuten teilweise abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 1 200 000 wurde durch Ausgabe von 400 neuen Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 600 000, eingeteilt in 1600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. 29. Juni 1948. Plexiglas- und Celluloidartikel.

**Isoplex A.G. (Isoplex S. A.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Juni 1948 eine Aktiengesellschaft, welche die Fabrikation von und den Handel mit Artikeln aus Plexiglas und Celluloid bezweckt. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Schweizer Patent Nr. 27227 für Uhrenständer sowie Maschinen, Werkzeuge, Halbfabrikate, Mobilien, Clichés, Unterlagen und Formen gemäss Uebnahmeverträgen vom 11. Juni 1948 zum Gesamtübernahmepreis von Fr. 22 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zwei Willi Fehlbaum, von Schüpfen, in Basel, als Präsident, sowie Otto Iseli, von Jegenstorf, in Zürich, und Otto Krumm, von Basel, in Regensdorf. Geschäftsdomizil: Wehntalerstrasse 298 in Zürich 11. 29. Juni 1948. Chemisch-technische Produkte.

**Gustav Allenspach**, in Zürich (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1934, Seite 2737). Der Geschäftsbereich wird nun wie folgt umschrieben: Fabrikation chemisch-technischer Produkte. 29. Juni 1948. Bureauaterialien.

**Alfred Anhorn**, in Zürich (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1943, Seite 410). Bureauaterialien. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 11. Neues Geschäftslokal: Felsenrainstrasse 8. 29. Juni 1948. Seidenwebereien.

**Gessner & Co. A.G.**, in Wädenswil (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1947, Seite 2390), Seidenwebereien. Die Prokura von Oscar Zürcher ist erloschen. 29. Juni 1948.

**F. Lannols & Cie., Posamenterie «Uto»**, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1946, Seite 170), Möbelposamente aller Art. Neues Geschäftslokal: Austrasse 40 in Zürich 3. 29. Juni 1948. Chemische, metallurgische Produkte usw.

**Neomontana A.-G.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1947, Seite 1150), chemische, metallurgische Produkte usw. Georg Maier, Mitglied und geschäftsführender Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt in Dietikon. 29. Juni 1948.

**Perret & Co. Blerimport**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1945, Seite 1893). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Abel Perret wohnt in Zürich 2. 29. Juni 1948. Patentanwaltsbureau.

**Rebmann-Kupfer & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1936, Seite 2833), Patentanwaltsbureau. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter J. Alfons Rebmann wohnt in Zürich 7. 29. Juni 1948.

**Metallverband A.G., Filiale Zürich**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1941, Seite 835), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Emil Wegmann ist erloschen. Kollektivprokura mit Beschränkung auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich ist erteilt an Walter Peyer, von und in Zürich. 29. Juni 1948. Kontrollapparate usw.

**Zeit-Kontrolle A.G.**, in Thalwil (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1945, Seite 2853), Kontrollapparate usw. Ueber diese Gesellschaft ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 5. Juni 1948 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst. 29. Juni 1948. Waren aller Art.

**G. Bachmann**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Gotthilf Bachmann, von Bottenwil, in Zürich 6. Handel mit Waren aller Art, insbesondere chemisch-technischen Artikeln. Hofwiesenstrasse 249. 29. Juni 1948. Konfiserieartikel.

**H. Belart**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Belart, von Brugg, in Zürich 1. Fabrikation von und Handel mit Konfiserieartikeln. Schaffhauserstrasse 89. 29. Juni 1948. Tapeten usw.

**Dambach & Hug**, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1947, Seite 717), Tapeten usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «A. Dambach», in Zürich, übernommen worden. 29. Juni 1948. Tapeten, Möbel, Stoffe usw.

**A. Dambach**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Adolf Wilhelm Dambach, von Zürich, in Zürich 2. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Dambach & Hug», in Zürich 2, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Anna Dambach, geborene Spahn, von und in Zürich. Handel mit Tapeten, Möbeln, Stoffen; Fabrikation von Polstermöbeln und Vorhängen. Bleicherweg 68. 29. Juni 1948.

29. Juni 1948. Putzmittel usw.

**Frau Th. Fiesel**, in Zürich (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1940, Seite 1637), Putzmittel usw. Die Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin gemäss Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht. 29. Juni 1948. Architekturbureau usw.

**J. Spycher**, in Zürich (SHAB. Nr. 274 vom 21. November 1944, Seite 2566), Architekturbureau usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. April 1948 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 20. Mai 1948 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht. 29. Juni 1948. Oele usw.

**Wilhelm-de Favrat & Co.**, in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1946, Seite 609), Oele usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. 29. Juni 1948. Waren aller Art usw.

**Import- & Grosshandels A.G.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1948, Seite 354), Waren aller Art usw. Kollektivprokura ist erteilt an Max Neuer, von und in Schlieren, René Genre, von und in Zürich, und Ernst Küng, v. a. Gebenstorf, in Zürich. Sie zeichnen mit je einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied oder einem Direktor, nicht aber unter sich oder mit einem der übrigen Prokuristen. 29. Juni 1948.

**A.-G. Hotel Eden au Lac**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1948, Seite 175). Der Direktor Arthur Louis Thurnheer ist nun auch Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates. 29. Juni 1948.

**Wohngenossenschaft Gessner & Co.**, in Wädenswil (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1947, Seite 2610). Der Geschäftsführer Oskar Keller ist nun auch Mitglied der Verwaltung. 29. Juni 1948.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Bern

30. Juni 1948. Lederwaren.

**Brechbühl**, in Bern, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Lederwaren (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1947, Seite 1218). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. 30. Juni 1948. Bäckerei usw.

**A. Zimmermann**, in Deisswil, Gemeinde Stettlen. Inhaber der Firma ist Alfred Zimmermann-Müllener, von Habkern, in Deisswil, Gemeinde Stettlen. Bäckerei und Spezereihandlung. 30. Juni 1948.

**Witwen- und Waisenkasse reformierter Pfarrer des Kantons Bern**, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1947, Seite 1727). Neues Geschäftsdomizil: Freiestrasse 20 a. 29. Juni 1948.

Bureau Büren a. d. A.

29. Juni 1948. Bauunternehmung.

**Libero Grossi**, Filiale in Diessbach b. B. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Schnottwil im Handelsregister Bucheggberg seit 11. Oktober 1938 eingetragenen Einzelfirma «Libero Grossi», in Diessbach b. B., eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Libero Grossi, von Brunnenenthal, in Schnottwil. Bauunternehmung. 29. Juni 1948.

Bureau Burgdorf

29. Juni 1948.

**Kies-Industrie A.G. in Rüdtligen**, in Rüdtligen, Gemeinde Rüdtligen-Alehenflüh (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1947). Hans Lehner, bisher einziger Verwaltungsrat, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Edwin Lehner-Teuscher, von und in Rüdtligen-Alehenflüh, als Präsident, Adolf Karlen-Lehner, von Boltigen, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, als Vizepräsident, und Werner Herrmann-Lehner, von Langnau i. E., in Rüdtligen-Alehenflüh, als Sekretär/Kassier und zugleich Betriebsleiter. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. 29. Juni 1948.

Bureau Frutigen

30. Juni 1948. Bäckerei usw.

**E. Bürkli**, in Aeschi, Bäckerei und Handlung (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1944, Seite 2458). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht. 30. Juni 1948. Autogarage usw.

**Samuel Lienhardt-Haug**, in Frutigen. Autogarage und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1930, Seite 2271). Die Firma wird infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Lienhardt & Furer», in Frutigen. 30. Juni 1948. Autogarage usw.

**Lienhardt & Furer**, in Frutigen. Samuel Lienhardt-Haug, von und in Frutigen, und Willi Furer, von Bernhardtzell, Gemeinde Waldkirch, in Frutigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 17. November 1947 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Samuel Lienhardt-Haug», in Frutigen, übernommen hat. Autogarage und Reparaturwerkstätte, Handel mit Motorfahrzeugen und Nähmaschinen. Frutigen Dorf. 30. Juni 1948.

Bureau Interlaken

30. Juni 1948. Berufskleider usw.

**Ernst Buchser**, in Unterscen. Inhaber der Firma ist Ernst Buchser, von Schöftland, in Unterscen. Fabrikation von und Handel mit Berufskleidern, Marke «Strapazia», sowie Handel mit Strick- und Wollwaren. Scheidgasse. 29. Juni 1948.

Bureau de Porrentruy

29. Juni 1948.

**Société coopérative de consommation de Bonfol et environs**, à Bonfol (FOSC. du 23 juillet 1947, N° 169, page 2089). Le président du comité est: Paul Moine, de Montignez, à Bonfol (nouveau); le vice-président: Léon Henzelin, de et à Bonfol, et le secrétaire: Jules Fridez (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire. Les signatures de Ernest Montavon, démissionnaire, et de Louis Moine sont radiées. 29. Juni 1948.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

30. Juni 1948.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Herbligen-Brenzkefen und Umgebung**, in Herbligen (SHAB. Nr. 88 vom 22. März 1945, Seite 674). Aus dem Vorstand

ist der Vizepräsident Christian Gugger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident gewählt: Wilhelm Bärtschi, von Lützel-flüh, in Herbligen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

30. Juni 1948. Schreinererei.

**Gebr. Liechti**, in Biglen. Walter, Werner, Wilhelm und Paul Liechti, Christians sel., alle von Landiswil, in Biglen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1948 beginnt. Alle Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Bau- und Möbelschreineri.

#### Lucern — Lucerne — Lucerna

18. Mai 1948.

**Spar- und Darlehenskasse Münster**, in Beromünster, Genossenschaft (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1945, Seite 1787). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 11. April 1948 neue Statuten gegeben. Die Firma lautet nun: **Darlehenskasse Beromünster**. Sie bezweckt, das Spar- und Kreditwesen nach christlichen Grundsätzen zu pflegen, um das materielle und soziale Wohl der Mitglieder und ihrer Familien zu fördern und der Dorfgemeinschaft zu dienen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Bilanzverluste sind durch Nachschüsse zu decken. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern. Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. Vizepräsident ist Josef Willmann, von und in Beromünster.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

29. Juni 1948. Maschinen usw.

**J. Vonarburg**, in Buochs. Inhaber der Einzelfirma ist Josef Vonarburg, von Tringgen, in Buochs. Handel mit Maschinen und Werkzeugen aller Art.

#### Glarus — Glaris — Glarona

30. Juni 1948. Beteiligungen.

«**Holderbank**» **Financière Glarus A.G.**, in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen der Bindemittelindustrie usw. (SHAB. Nr. 183 vom 7. August 1944, Seite 1790). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1948 wurde das Aktienkapital von Fr. 11 500 000 auf Fr. 15 000 000 erhöht durch Ausgabe von 7000 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 15 000 000, eingeteilt in 22 000 Namenaktien zu Fr. 500 und 8000 Inhaberaktien zu Fr. 500; es ist voll liberiert.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Châtel-St-Denis

25 juin 1948. Graisse à traire.

**Jean Seydoux**, à Grattavache (FOSC. du 14 juin 1948, N° 136, page 1660). Le genre de commerce est précisé dans ce sens: fabrication et commerce de graisse à traire, marque «**Le Montagnard**».

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Dorneck

30. Juni 1948.

**Milchgenossenschaft St. Pantaleon**, in St. Pantaleon, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1935, Seite 302). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 18. Februar 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Die Firma wird abgeändert in **Milch- und Landw. Genossenschaft St. Pantaleon**. Sie bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch. Die Genossenschaft ist Mitglied des «**Verbandes Nordwestschweizerischer Milch- und Käsegenossenschaften**». Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft gegenüber persönlich und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Präsident ist Erwin Hofmeier (bisher Aktuar); Vizepräsident: Beda Widmer; Aktuar: Hugo Hofmeier; Kassier: Johann Saladin, alle von Nuglar-St. Pantaleon, in St. Pantaleon, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon. Sinesius Morand ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

##### Bureau Kriegstetten

29. Juni 1948.

**K. Sticher-Wirz, Sattlerei & Möbelhandlung**, in Gerlafingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kaspar Sticher, von Hochdorf (Lucern), in Gerlafingen. Sattlerei und Möbelhandlung. Kriegstetterstrasse 36.

30. Juni 1948.

**Krankenkasse der Arbeiter der Papierfabrik Biberist**, in Biberist, Genossenschaft (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1942, Seite 1906). Diese Firma, die als vom Bunde anerkannte Kasse nicht eintragungspflichtig ist, wird im Handelsregister gelöscht. Die Kasse besteht ohne Eintragung weiter.

##### Bureau Lebern

30. Juni 1948. Maler- und Gipsergeschäft.

**Johann Mathys**, in Riedholz, Maler- und Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1947, Seite 2304). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Juni 1948. Elektrotechnik.

**Wico, Paul Witschl & Co.**, bisher in Gerlafingen, Fabrikation und Verkauf von elektrotechnischen Apparaten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1947, Seite 207). Der Sitz wurde nach Rüttenen verlegt. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Paul Witschl, von Büren a. d. A., in Solothurn. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10 000 ist Wilhelm Witschl, von Büren a. d. A., nun in Basel. Die Gesellschaft hat am 1. Januar 1947 begonnen. Werkstätte für Elektrotechnik. Gebäude Nr. 225 an der Hauptstrasse.

##### Bureau Ollen-Gösgen

29. Juni 1948. Chemisch-technische Produkte usw.

**O. Röhthel**, in Hägendorf. Inhaber dieser Firma ist Otto Röhthel, von und in Hägendorf. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und technischen Neuheiten. Bachstrasse 15.

29. Juni 1948.

**Brennstoff Aktiengesellschaft Olten**, in Olten (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1948, Seite 1388). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Elsa Baumann, von und in Olten.

29. Juni 1948. Petroleumprodukte.

**Adeirich Zeler Aktiengesellschaft**, in Olten, Petroleumprodukte (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1947, Seite 2635). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Adeirich Zeler infolge Todes ausgeschieden.

30. Juni 1948.

**Wein-Import A.G. Olten**, in Olten (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1946, Seite 1519). Die Prokura des Werner Zürcher ist erloschen.

##### Bureau Stadt Solothurn

28. Juni 1948. Bureauhilfsmittel.

**Organex G.m.b.H.**, in Solothurn. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Juni 1948 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Bureauhilfsmitteln sowie die Verwertung bezüglicher Lizenzen und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 30 000. Gesellschafter sind: Alphons FÜRER, von Gossau (St. Gallen), in Solothurn, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000, und Hans Kyburz, von Erlinsbach (Aargau), in Solothurn, mit Fr. 10 000. Die Bekanntmachungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief; die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Alphons FÜRER ist Geschäftsführer. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Stalden 7.

29. Juni 1948.

**Schweizerische Gasapparatefabrik Solothurn**, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1947, Seite 1729). Die Kollektivprokura von Alfred Labhart ist erloschen.

29. Juni 1948.

**Solo Immobilien-Aktiengesellschaft**, in Solothurn, Erwerb, Verkauf und Verwertung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1946, Seite 3094). Einzelprokura wird erteilt an Walter Siegenthaler, von Schangnau, in Zürich.

29. Juni 1948. Uhren usw.

**Adolf Hugl's Wwe.**, in Solothurn, Uhrenmacherei, Uhrenhandlung und optisches Geschäft (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1932, Seite 2621). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «**R. Hugl**», in Solothurn, übernommen.

29. Juni 1948. Uhren.

**R. Hugl**, in Solothurn. Inhaber der Firma ist Rolf Gaston Hugl, von Grenchen und Solothurn, in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «**Adolf Hugl's Wwe.**», in Solothurn. Einzelprokura wird erteilt an Anna Hugl, geb. Kohler, Witwe des Adolf sel., von Grenchen und Solothurn, in Solothurn. Uhrenmacherei, Uhrenhandlung und optisches Geschäft.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

28. Juni 1948. Pulverisierung von Stoffen.

**Amancie S. A.** in Basel, Betrieb von Unternehmungen zur Pulverisierung von Stoffen jeder Art (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1947, Seite 2451). Aus dem Verwaltungsrat sind Ferdinand Karl Amancie und Joseph Lecher ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

28. Juni 1948. Waren aller Art.

**Handels-Agentur Sirius, Rothen & Cie**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Import von Waren aller Art (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1948, Seite 1544). Aus der Gesellschaft ist der Gesellschafter Hans Rothen-Juren ausgeschieden. Neu tritt als Gesellschafter ein: Alfred Habegger-Bannier, von Basel, in Vichy (Frankreich). Die Firma lautet nun: **Handels-Agentur Sirius, Habegger & Co.**

29. Juni 1948. Hüttenprodukte.

**Emil Flösser Aktiengesellschaft**, in Basel, Import von Berg- und Hüttenprodukten usw. (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1947, Seite 2731). In der Generalversammlung vom 31. Mai 1948 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 wurde im Sinne von Artikel 735 OR durch Herabsetzung des Nennwertes der 200 Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 250 auf Fr. 50 000 herabgesetzt, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 250. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Conrad Gelzer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt der Direktor Hugo Sager. Er zeichnet nun auch als Verwaltungsrat zu zweien. Präsident des Verwaltungsrates ist nun Emil Floesser.

29. Juni 1948. Warenhandel.

**G. Kiefer & Cie Aktiengesellschaft**, in Basel, Export und Import von Waren usw. (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1947, Seite 2675). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Dr. Henri Iselin und Dr. Adolf Imhof, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: Dr. Heinrich Adolf Mantel-Hess, von Winterthur, in Zürich, und Ernst Eggenschwiler, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Willy Hofmann ist nun Präsident.

29. Juni 1948. Wirtschaft.

**M. Ungerer**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Marie Ungerer, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Oetlingerstrasse 165.

29. Juni 1948. Wäsche, Textil- und Lederwaren.

**Ber Kohn**, in Basel. Handel mit Herren- und Damenwäsche (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1932, Seite 22). Der Inhaber Ber, genannt Bernhard Kohn ändert die Firma-ab in: **B. Kohn**. Er verzeichnet als nunmehrige Geschäftsnatur: Handel mit Textil- und Lederwaren.

29. Juni 1948. Wirtschaft.

**Otto Allemann-Trösch**, in Basel. Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1947, Seite 3471). Neucs Domizil: Untere Rebgrasse 21.

29. Juni 1948. Waren aller Art usw.

**Mecanis A. G.** in Basel, Import und Export, sowie Vertretungen von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1947, Seite 3471). In der Generalversammlung vom 27. Juni 1948 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft führt nun auch die englische Firmabezeichnung **Mecanis Ltd.** Die bisherigen Aktien zu Fr. 100 wurden in Aktien zu Fr. 500 zusammengelegt, und das Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 150 neuen Aktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 125 000, eingeteilt in 250 vollbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: der bisherige Direktor Raoul Molina-Loeb als Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, sowie Jules Half-Witschl, von Basel, in Kastanienbaum, Gde. Horw. Die Unterschrift von Raoul Molina-Loeb als Direktor ist erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Julien Loeb-Jorysch, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Kollektivprokura wurde erteilt an Alice Ryser-Half, von und in Basel.

29. Juni 1948. Waren aller Art usw.

**Höfler & Pola**, in Basel. Joseph Edgar Höfler-Spinetti, von und in Basel, und Giovanni Pola, italienischer Staatsangehöriger, in Mantello (Italien), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1948 beginnt. Import von Waren aller Art, speziell von Weinen, Früchten und Gemüsen; Export von Waren aller Art, speziell von Käse, Maschinen und Chemikalien. Dornacherstrasse 58.

30. Juni 1948.

**Verband Basler Obst- & Gemüse-Detailisten**, in Basel. Verein (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1942, Seite 806). Aus dem Vorstand sind Karl Storz und Serafino Longaron infolge Todes und Karl Blum, Christian Nuber und Max Zutt ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Paul Reuz ist nicht mehr Präsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Bachmann, von Belp, als Präsident; Walter Schwyder, von Romoos, als Vizepräsident; Franco Nanni, von Anzonico, und Renato Valtancoli, von Basel, alle in Basel, Präsident und Vizepräsident zeichnen unter sich oder je mit einem andern Vorstandsmitglied zu zweien. Neues Domizil: Steinenvorstadt 77.

30. Juni 1948. Liegenschaften usw.

**Augur A. G.**, in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1938, Seite 1329). Aus dem Verwaltungsrat sind Emil Meyerhans-Baumgartner infolge Todes und Ernst Klarer ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

30. Juni 1948. Wirtschaft.

**Karl Lütte**, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 236 vom 6. Oktober 1939, Seite 2058). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

30. Juni 1948.

**Genossenschaft für Wein- und Spirituosenvermittlung**, in Basel (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1945, Seite 363). Aus der Verwaltung ist Dr. Jules Goetschel ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde, in die Verwaltung gewählt Gaston Levaillant, von und in Basel, als Präsident. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Geschäftsführers Moritz Bloch-Levaillant ist erloschen. Neues Domizil: Kanonengasse 27.

30. Juni 1948. Dachdeckergeschäft.

**Eicher & Landolt**, in Basel, Dachdeckergeschäft (SHAB. Nr. 48 vom 28. Februar 1942, Seite 467). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

## Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

30. Juni 1948.

**Elektra Maisprach**, in Maisprach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1943, Seite 1379). In der Generalversammlung vom 6. November 1947 wurden die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt nun den Bezug elektrischer Energie von der «Elektra Baselland» und ihre Abgabe an die Bewohner von Maisprach, Verkauf von Glühlampen und andern elektrischen Bedarfsartikeln. Ankauf, Betrieb und Unterhalt zweckdienlicher Maschinen zur Verfügung der Einwohner gegen angemessene Gebühren. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig deren Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Jules Perrin-Fankhauser, Aktuar, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hans Kopp-Kümmerli, von Niederönz, in Maisprach, als Aktuar gewählt. Nunmehr zeichnen der Präsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Emil Dettwiler-Rohrer (Vizepräsident) ist erloschen.

30. Juni 1948.

**Verein zur Erhaltung des Bottminger Schlosses**, in Bottmingen (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1946, Seite 2711). Die Unterschrift von August Kamber ist erloschen. Die Geschäftsstelle befindet sich nun im Bureau L. Treu, Freiestrasse 59 in Basel.

30. Juni 1948. Eisenkonstruktionen.

**Wilh. Voigt**, in Birsfelden, Eisenkonstruktionen usw. (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1934, Seite 1691). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Juni 1948. Schlosserei usw.

**G. Rinckenberg**, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Georg Rinckenberg-Leisinger, von Deutschland, in Birsfelden. Schlosserei und Apparatebau. Hauptstrasse 64.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio d'Acquarossa

30 giugno 1948. Ferramenta, costruzioni, ecc.

**Scossa-Romano Arnoldo**, in Malvaglia, negozio di ferramenta, chincaglieria ed altri generi, officina da fabbro, impresa costruzioni (FUSC. del 29 giugno 1938, N° 149, pagina 1450). Questa ragione sociale è radiata in seguito a cessione del commercio al figlio del titolare Scossa-Romano Cesare di Arnoldo, iscritto sotto la denominazione «Scossa-Romano Cesare», in Malvaglia.

30 giugno 1948. Officina fabbro, costruzioni, ecc.

**Scossa-Romano Cesare**, in Malvaglia. Titolare della ditta è Cesare Scossa-Romano, di Arnoldo, da e in Malvaglia. Il titolare riprende il commercio della cessata ditta «Scossa-Romano Arnoldo», in Malvaglia. Officina da fabbro, costruzioni idrauliche, impianti sanitari.

## Ufficio di Faido

30 giugno 1948.

**Cassa Rurale di Quinto**, in Quinto, società cooperativa (FUSC. dell'11 gennaio 1946, N° 8, pagina 102). Tale società cooperativa notifica che la propria assemblea del 18 aprile 1948, ha adottato dei nuovi statuti. Scopo della società è di favorire il risparmio e di assicurare ai propri soci un mutuo appoggio finanziario. Le pubblicazioni appariranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

30 juin 1948. Ebénisterie, menuiserie, etc.

**Ernest Schœpf**, à Bex-les-Bains. Le chef de la maison est Max-Ernest Schœpf, de Lenzbourg (Argovie), à Bex-les-Bains. Ebénisterie, menuiserie, ameublements. Rue du Signal, Le Carroz.

## Bureau de Lausanne

29 juin 1948. Autos.

**Marcel Schwelzer**, à Lausanne, représentation d'automobiles, garage, etc. (FOSC. du 4 août 1947, page 2231). Les pouvoirs du fondé de procuration, Arnold Mury, sont éteints.

29 juin 1948.

**Société anonyme l'Energie de l'Ouest-Suisse (E.O.S.)**, à Lausanne (FOSC. du 27 janvier 1947, page 266). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 juin 1948, la société a décidé de porter le capital de 40 à 50 millions par l'émission de 10 000 actions nominatives nouvelles de 1000 fr., entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de 50 000 000 de fr., divisé en 40 000 actions de 1000 fr. chacune et 100 000 actions de 100 fr. chacune, toutes nominatives et entièrement libérées.

29 juin 1948.

**Société Foncière Couvaloup-Solltude**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 décembre 1946, page 3693). Les pouvoirs de l'administrateur démissionnaire Eugène Fonjallaz sont éteints. Le conseil d'administration est composé de Henri Rossire, de Blonay et Genève, à Genève, président, et François Duboux, inscrit. La société est engagée par le président seul signant individuellement. Bureau transféré: avenue Vinet 23 (chez Pierre Maillard).

29 juin 1948. Immeubles.

**Pierremont C. S. A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 21 novembre 1944, page 2568). Les pouvoirs de l'administrateur Pierre Maillard, démissionnaire, sont éteints. Constant Pelichet, de Gollion et Vuillerens, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Grand-Chêne 2 (chez Marc Chapuis, régisseur).

29 juin 1948. Asphalte, goudron, etc.

**SAVIA S. A.** à Renens. Suivant acte authentique et statuts du 28 juin 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but: la fabrication, l'achat, la vente, la représentation et l'industrie en général de l'asphalte et de ses dérivés, du goudron et de ses dérivés; l'exploitation de la marque «Savia» matériaux pour revêtements de chaussées. La société pourra participer à toutes entreprises analogues. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr. entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont faites par insertion dans ce journal; elles peuvent avoir lieu par lettres recommandées ou par télégramme aux actionnaires qui ont communiqué à cet effet leur adresse à l'administration. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Constantin Antoniadès, de et à Genève, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: chemin du Chêne 17 (dans ses locaux).

30 juin 1948. Immeubles.

**Montalègre E. S. A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 23 juillet 1947, page 2093). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 19 juin 1948, la société a porté le capital de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 100 actions nouvelles au porteur de 500 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 200 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées.

30 juin 1948. Immeubles.

**La Ferme de Cornaux S. A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 9 octobre 1943). Suivant procès-verbal authentique du 25 juin 1948, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale: **La Ferme de Cornaux S. A. en liquidation**. Les pouvoirs de l'administrateur Charles Veillon sont éteints. Charles Jung-Leu, de La Brévine et Frutigen, à Lausanne, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Bel-Air-Métropole 1 (chez le liquidateur).

## Bureau de Nyon

29 juin 1948. Ferblanterie, etc.

**Preti et Hanhart**, à Nyon, société en nom collectif, ferblanterie, couverture, appareillage, installations sanitaires (FOSC. du 20 avril 1944, page 896). Blanche Preti, épouse divorcée de Richard Arnold, de et à Nyon, est entrée dès le 16 mai 1947 dans la société comme associée, en remplacement de son frère Jules Preti, décédé. La société continue sous la même raison sociale.

## Bureau d'Oron

29 juin 1948. Autos, etc.

**Arnold Pauli**, à Montpreveyres. Le chef de la maison est Arnold Pauli, allié Schneider, de Wahlern (Berne), à Montpreveyres. Commerce, entretien et réparation d'automobiles. Appareillage électrique pour autos. Garage. «Au Princiau».

29 juin 1948.

**Société des eaux des Barussels**, à Palézieux-Gare, société coopérative (FOSC. du 8 septembre 1947, page 2603). Le président Elihu Reymond et le secrétaire Hilaire Gottet ont donné leur démission; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés pour les remplacer: Auguste Desarzens, de Sarzens (Vaud), à Palézieux-Gare, président, et Robert Suard, de Progens (Fribourg), à Palézieux-Gare, secrétaire. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

## Bureau de Payerne

30 juin 1948.

**Caisse Raiffeisen de Seigneux**, à Seigneux, société coopérative (FOSC. du 1<sup>er</sup> mars 1941, page 424). Dans son assemblée générale du 15 février 1948, la société a adopté de nouveaux statuts. La raison sociale actuelle est **Caisse de crédit mutuel de Seigneux**. La société a pour but de développer l'épargne et le crédit populaire selon les principes chrétiens, de promouvoir le bien-être économique de ses membres et leurs familles, soit de servir la communauté villageoise. Les parts sociales sont de 100 fr. Les sociétaires sont tenus d'effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence ou au-delà du montant des parts sociales; ils répondent solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la société. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Oscar Bovey, de Chanéaz, aux Treize Cantons rière Seigneux, inscrit précédemment comme membre du comité sans signature, est actuellement vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

## Bureau du Sentier

25 juin 1948. Immeubles, etc.

**L'ESSOR Société anonyme**, au Sentier, commune du Chenit (FOSC. du 10 juillet 1943, N° 158). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 juin 1948, la société a décidé de modifier ses statuts en ce sens que le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres.

## Bureau d'Yverdon

23 juin 1948.

**Garage Central, R. Brun**, à Yverdon. Le chef de la maison est Rodolphe Brun, de Senarelens, à Yverdon. Exploitation d'un garage, achat et vente de voitures-automobiles, réparations. Rue de la Plaine 52.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 juin 1948.

**Immeuble rue Léopold Robert 11 S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 21 mars 1933, N° 67). Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 mai 1948, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

## Genf — Genève — Ginevra

28 juin 1948. Fournitures pour l'industrie métallurgique.

**F. Zumkeller**, à Genève. Le chef de la maison est Friedrich Zumkeller, de Kilchberg (Zurich), à Genève. Représentation de fournitures pour l'industrie métallurgique. Rue Lamartine 16.

28 juin 1948. Appareils électriques divers.

**Maurice Friche & Cie**, à Genève. Maurice Friche, de Vicques (Jura bernois), à Delémont; Abel Dedoux, de nationalité française, à Ambilly (Haute-Savoie, France), et Edouard Boivin, de Moutier (Jura bernois), à Genève, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> juillet 1948. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé Abel Dedoux ou par la signature collective des deux autres associés. Exploitation, fabrication et vente d'appareils électriques divers. Rue de Saint-Jean 9.

28 juin 1948.

**Art et Technique, Mr et Mme Läubli**, à Genève. Sous cette raison sociale, Marino Läubli et son épouse Martina-Linda-Sofia Läubli, née Lupi, les deux de Seengen (Argovie), à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 28 juin 1948. Atelier de dessin, spécialement de dessin technique, reproduction à la machine de documents en tous genres, commerce de tous articles brevetés ou non, tableaux et objets d'art. Rue Maunoir 10.

28 juin 1948.

**Société anonyme immobilière l'Allobrogienne**, à Genève (FOSC. du 24 avril 1948, page 1163). Jacques Ricci, de Vich (Vaud), à Versoix, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur André Galliard est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 18 (régie Bernard Nef & Cie).

28 juin 1948. Matériel de construction, etc.

**Compagnie FERBRIK S.A.**, à Genève, matériel de construction, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1947, page 899). La signature sociale collective à deux est conférée à José Verdugo, membre du conseil d'administration (inscrit jusqu'ici sans signature), et à Angelo Oliveri, de et à Zurich, nommé directeur.

28 juin 1948. Matières premières, etc.

**Medensa S.A.**, à Genève, matières premières et tous produits manufacturés ou semi-manufacturés, etc. (FOSC. du 13 octobre 1947, page 3005). Bernard Krebs, de Gerzensee (Berne), à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Jules-Albert Mariot est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. La procuration collective conférée à Emile Mariot et Abel Nebbia est éteinte. Nouveaux locaux: boulevard Georges-Favon 19.

28 juin 1948. Exploitation, location, sous-location d'appartements, etc.

**Locator S.A.**, à Genève, exploitation, location et sous-location de tous appartements, etc. (FOSC. du 28 avril 1947, page 1153). Gertrude Kotte, née Rickli, de Thônex, à Genève, a été nommée unique administratrice avec signature individuelle. L'administratrice Edwige-Claire Hildebrand, née Rickli, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue du Commerce N° 10 (étude de M<sup>e</sup> Jean-Jacques Wiehr, avocat).

28 juin 1948. Alimentation liquide et apéritif à base d'anis.

**Société Anonyme pour l'exploitation des marques « Berger »**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1948, page 1306). L'administrateur Marcel Reboux a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Marcelle Schutz, née Auberson, de et à Genève, est nommée membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

28 juin 1948.

**Fabrique de Ciment Portland S.A., à Vernier**, à Vernier (FOSC. du 11 février 1946, page 450). Procuration collective a été conférée à Samuel Peter, de Gossau (Zurich), à Châteline, commune de Vernier, et Otto Hugentobler, de Henau (St-Gall), à Châteline, commune de Vernier.

28 juin 1948.

**Société Immobilière l'Ezillière-Mont Blanc**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 mars 1934, page 561). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de **Société Immobilière l'Ezillière-Mont Blanc en liq<sup>ne</sup>**. L'unique administrateur inscrit, Maurice Reymond, est désigné en qualité de liquidateur. Il signe individuellement.

28 juin 1948.

**Société Immobilière l'Ezillière Village**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 mars 1934, page 561). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de **Société Immobilière l'Ezillière Village en liq<sup>ne</sup>**. L'unique administrateur inscrit, Maurice Reymond, est désigné en qualité de liquidateur. Il signe individuellement.

28 juin 1948.

**Société Anonyme pour l'exploitation des Tea-rooms-restaurants**, à Genève (FOSC. du 29 février 1944, page 491). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de **Société Anonyme pour l'exploitation des Tea-rooms-restaurants en liq<sup>ne</sup>**. L'unique administratrice inscrite, Bertha Widmer, est désignée en qualité de liquidatrice. Elle signe individuellement.

28 juin 1948. Travaux de copies, traductions, etc.

**Adresse Office, société anonyme**, à Genève, la préparation et l'exécution de tous travaux de copies, traduction, circulaires et généralement tout ce qui se rapporte aux travaux de bureau (FOSC. du 6 janvier 1934, page 40). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de **Adresse Office, société anonyme en liq<sup>ne</sup>**. L'unique administratrice inscrite, Berthe Rosset, née Giovanni, est désignée en qualité de liquidatrice. Elle signe individuellement.

28 juin 1948.

**Société Immobilière de la Villa Loyse**, à Collonge-Bellerive, société anonyme (FOSC. du 25 mars 1926, page 548). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de **Société Immobilière de la Villa Loyse en liq<sup>ne</sup>**. L'unique administratrice inscrite, Louise Senglet, née Ponsot, est désignée en qualité de liquidatrice. Elle signe individuellement.

28 juin 1948.

**Société de Secours Mutuels l'Activité**, à Genève, société coopérative (FOSC. du 21 juin 1934, page 1706). Dans son assemblée générale du 25 mai 1948, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles

du Code des obligations. Elle a pour but de venir en aide à ses membres en cas de maladie, au moyen de prestations. Les membres n'encourent aucune responsabilité personnelle quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 9 membres au moins. La société est engagée par le président, le trésorier et le secrétaire signant collectivement. Le président est Léon Uldry; le trésorier Gabriel Martinet (les deux inscrits) et le secrétaire Georges Senglet, de et à Genève (inscrit jusqu'ici comme membre du comité sans droit à la signature sociale). Alfred Renaud, ancien membre et secrétaire du comité, dont les fonctions ont pris fin, est radié; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue Charles-Giron 17 (chez le président Léon Uldry).

28 juin 1948. Planelles en marbre, etc.

**PLANELLA S.A.**, à Genève, planelles en marbre, mosaïque, etc. (FOSC. du 19 septembre 1941, page 1835). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mai 1948, la société a prononcé sa dissolution par suite de sa transformation sans liquidation en une société à responsabilité limitée conformément aux articles 824 et suivants du Code des obligations. L'actif et le passif de la société anonyme dissoute, selon bilan au 31 décembre 1947, annexé au procès-verbal passent à la société à responsabilité limitée « PLANELLA S. à r. l. », à Genève.

28 juin 1948.

**PLANELLA S. à r. l.**, à Genève. Suivant acte authentique du 12 mai 1948, et sous cette raison sociale, la société anonyme « PLANELLA S. A. », à Genève, s'est transformée en une société à responsabilité limitée conformément aux articles 824 et suivants du Code des obligations. Les statuts portent la date du 12 mai 1948. La société a pour objet la fabrication et la vente de planelles en marbre mosaïque et de tous articles similaires. La société reprend la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société anonyme « PLANELLA S. A. » sur la base d'un bilan au 31 décembre 1947, accusant un actif de 91 002 fr. 32 (caisse, chèques postaux, marchandises, débiteurs, machines et outillages, immeuble) et un passif de 86 002 fr. 32 (banques, bailleurs de fonds, créanciers, réserves, profits et pertes), soit un actif net de 5000 fr. correspondant au capital social de la société anonyme. Les actionnaires de la société anonyme dissoute entrent comme associés dans la société à responsabilité limitée à concurrence de 5000 fr. pour le montant respectif de leurs actions. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: Hippolyte Babel, de Bardonnex, pour une part de 16 000 fr. comprenant la conversion de 5 actions de 500 fr., entièrement libérées de la société anonyme dissoute et la compensation jusqu'à concurrence de 13 500 fr. d'une créance de plus forte somme qu'il possède contre ladite société; Pauline-Emilie Babel, née Ruegg, de Bardonnex, pour une part de 1000 fr. représentant la conversion de 2 actions de 500 fr., entièrement libérées de la société anonyme dissoute; Edouard Dajoz, de Genève, pour une part de 2000 fr. comprenant la conversion d'une action de 500 fr., entièrement libérée de la société anonyme dissoute et la compensation jusqu'à concurrence de 1500 fr. d'une créance de plus forte somme contre ladite société, et Alfred Golaz, de Genève, pour une part de 1000 fr. représentant la conversion de 2 actions de 500 fr., entièrement libérées de la société anonyme dissoute, tous quatre à Genève. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Hippolyte Babel, séparé de biens de Pauline-Emilie, née Ruegg, Edouard Dajoz et Alfred Golaz ont été désignés comme gérants avec signature collective à deux. Locaux: rue Chandieu 74.

28 juin 1948.

**Dancings, bars, cafés, etc.**

**COSA S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 juin 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la création, l'organisation, l'exploitation, l'achat, la vente et la location de tous établissements publics tels que dancings, bars, cafés, restaurants, crémeries et tous établissements similaires. La société pourra participer à toutes opérations commerciales, financières et immobilières se rapportant à son but social. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 20 actions de 2500 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Marcel Laval, président, de nationalité française, à Genève; Ida Hofer, secrétaire, de Ballmoos, à Genève, et Vincent Porchet, de Corcelles-le-Jorat, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Marcel Laval et Ida Hofer. L'administrateur Vincent Porchet n'exerce pas la signature. Adresse: rue du Vieux-Collège 9 (chez Marcel Laval).

29 juin 1948.

**Appareils techniques destinés à l'agriculture, etc.**

**R. Hohl**, à Genève. Le chef de la maison est Robert-Charles Hohl, de Vandœuvres, à Genève. Représentation d'appareils techniques destinés à l'agriculture et d'articles de diverses natures. Boulevard du Théâtre 10.

29 juin 1948.

**Produits comestibles, conserves, etc.**

**J. Davoine**, à Genève, achat et vente en gros et en détail de tous produits comestibles, conserves et denrées alimentaires, etc. (FOSC. du 12 août 1947, page 2320). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

29 juin 1948.

**Matières premières, etc.**

**St. Canonlan**, à Genève, importation, exportation, commerce, commission, consignation, courtage et représentation de matières premières, produits et articles bruts, semi-finis ou finis, etc. (FOSC. du 15 mai 1946, page 1474). Par jugement du 29 mai 1948, le Tribunal de 1<sup>re</sup> Instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite.

29 juin 1948.

**Jeux.**

**Fr. Bartocha**, à Carouge, fabrication et construction de jeux, en faillite (FOSC. du 8 janvier 1948, page 57). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

29 juin 1948.

**Appareils scientifiques.**

**M. Marchand**, à Genève, manufacture d'appareils scientifiques, en faillite (FOSC. du 13 janvier 1948, page 112). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

29 juin 1948.

**Produits réfractaires, etc.**

**Golay et Stussli**, à Genève, représentation, importation et exportation de produits réfractaires et de produits de diverses natures, agents généraux pour la Suisse de « Argiles-Kaolins-Dérivés S. à r. l. », à Paris, société en nom collectif (FOSC. du 20 mars 1947, page 781). La société est dissoute à dater du 1<sup>er</sup> avril 1948. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

29 juin 1948.

**Immeuble Avenue Pictet de Rochemont N° 24**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 novembre 1947, page 3339). Samuel Scheps, de Bâle, à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Edouard Trolliet est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: quai des Bergues 23 (régie René Bæzner).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 125188. Date de dépôt: 11 juin 1948, 8 h.  
Fabrique d'horlogerie Paul Virgile Mathez S.A., Tramelan-Dessus (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

## LUNAPHASE

Nr. 125189. Hinterlegungsdatum: 29. April 1948, 18 Uhr.  
Henning Oria Bruhn, St. Kongensgade 93, Kopenhagen K (Dänemark).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66643. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1948 an.

Klebstoffe jeder Art.



Durol

Nr. 125190. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1948, 5 Uhr.  
André Klein Aktiengesellschaft, Neuwelt bei Münchenstein (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Zuckerwaren, Pastillen, Biskuit, Waffeln, Leckerli, chemisch-pharmazeutische  
Produkte, Schokolade-Erzeugnisse, diätetische Nährpräparate, Nahrungsmittel,  
Genussmittel (ausgenommen Tabak und Getränke).

FRISCA  
DRO

Nr. 125191. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1948, 17 Uhr.  
Paramed GmbH., Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Vitamin A, B, C hergestellte chemisch-pharmazeutische Präparate und  
Arzneimittel.

## A B C E D O N

N° 125192. Date de dépôt: 8 juin 1948, 18 h.  
Dittsheim et Cie, Fabriques Vulcaln et Volta, rue de la Paix 135, La Chau-  
de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres et parties de montres; tous autres objets servant à indiquer l'heure  
et parties des dits objets.



Nr. 125193. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1948, 5 Uhr.  
Schweizerische Bindfadefabrik (Fabrique Suisse de Ficelles) (Canapificio  
Svizzero) (Swiss Twine Manufacturing Co.), Flurlingen bei Schaffhausen  
(Schweiz). — Fabrikmarke.

Alle Arten Garne, Zwirne, Bindfaden, Seilerwaren, Drahtseile, Gewebe und  
verwandte Artikel.

## LITEX

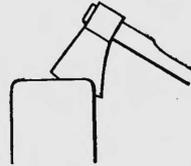
Nr. 125194. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1948, 5 Uhr.  
Gebr. Matter AG., Kölliken (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Buntgewebe, Litzen und Tressen, gefärbte Garne, Eisengarn (Glanzarn)  
sowie Knöpfe und Schnallen.

fama

N° 125195. Date de dépôt: 10 juin 1948, 16 h.  
Claude Bourquin, route Principale 5, Evillard près Blenne (Suisse).  
Marque de fabrique.

Chevalières plaqué or.



Nr. 125196. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1948, 10 Uhr.  
P. Müller, Friedhofstrasse 84, Zürich 9 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungs- und Pflegemittel für: Stoff, Leder, Holz (Möbel und Böden und  
dergleichen) Metalle, Farb- und Lackanstriche und dergleichen.



N° 125197. Date de dépôt: 14 juin 1948, 18 h.  
Jean Bally, chemin de Moillebeau 34, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Compteurs de mesures.

## DENLY

Nr. 125198. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1948, 11 Uhr.  
A/S Horsens Sølvvarefabrik, Brdr. W. & S. Sørensen, Sønderbrogade 6,  
Horsens (Dänemark). — Fabrikmarke.

Silberne Kuvertartikel.



Nr. 125199. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1948, 17 Uhr.  
Weston Works (Birmingham) Limited, Weston Works, Weston Lane, Greet,  
Birmingham 11 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Ueber-  
tragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 67272  
von Sunsaloon Bodies, Limited, Edinburgh. Die Schutzfrist aus der Er-  
neuerung läuft vom 10. Mai 1948 an.

Fahrzeugkarosserien aller Art und Hauben oder Dächer und Verdecke für solche.

## SUNLOON

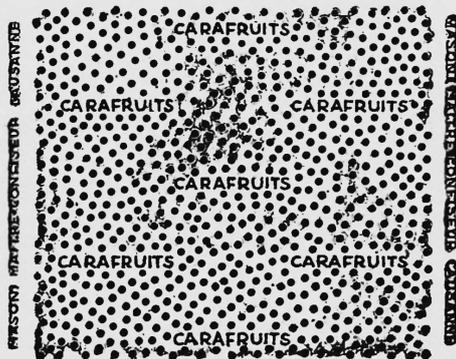
Nr. 125200. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1948, 20 Uhr.  
E. Mury & Cie. Aktiengesellschaft, Sternengasse 15, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Damenbinden aller Art.

emtex

N° 125201. Date de dépôt: 16 juin 1948, 18 h.  
A. Masoni, place du Tunnel 18, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Bonbons aux fruits.



Nr. 125202. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1948, 18 Uhr.  
Erba, Fabrik chemischer Produkte Spezialitäten für die Textilindustrie, Breitensteinstrasse 46, Zürich (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67588. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1948 an.

Chemisch-technische Produkte.

„EMULGAN“

Nr. 125203. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1948, 18 Uhr.  
Erba, Fabrik chemischer Produkte, Spezialitäten für die Textilindustrie, Breitensteinstrasse 46, Zürich (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67589. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1948 an.

Chemisch-technische Produkte.

„TEXTAL“

Nr. 125204. Date de dépôt: 18 juin 1948, 16 h.  
Etablissement Sixcolor, Correvon Frères, Malley/Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Enduit plastique.

TAPOLUX

Nr. 125205. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1948, 18 Uhr.  
Ernst Kugler, Uferweg 10, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Dickflüssiger Malzextrakt.

BRAMALT

Nr. 125206. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1948, 18 Uhr.  
Ernst Kugler, Uferweg 10, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pulverförmiges, malzhaltiges Stärkungsmittel.

BRAMALTINE

Nr. 125207. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1948, 18 Uhr.  
Ernst Kugler, Uferweg 10, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Vitaminhaltiges Nahrungsmittel aus Hefe.

LIPPIN

Nr. 125208. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1948, 11 Uhr.  
Albert Hans, Hardturmstrasse 66, Zürich 10 (Schweiz). — Handelsmarke.

Glas, Porzellan, Steingut, Kristall.



Nr. 125209. Date de dépôt: 21 juin 1948, 19 h.  
Buchser Hugo, Bureau de documentation Industrielle, rue de la Tour-de-  
l'île 4, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Revues professionnelles concernant l'horlogerie, la bijouterie et la joaillerie.

ORO Y HORA

Nr. 125210. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1948, 12 Uhr.  
Eloga AG., Lengnau bei Biel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —  
Erneuerung der Marke Nr. 67336. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 25. Mai 1948 an.

Uhren.

ELOGA

Uebertragungen — Transmissions

Nr. 88792. — Anna Zwicky, Oberwil (Schweiz). — Uebertragung an August  
Schuchardt-Ruggaber, Elsässerstrasse 61, Basel (Schweiz). — Eingetragen  
am 26. Juni 1948.

Nr. 94462. — Alcide Guyot, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à  
Alcide Guyot et Cie, Impasse des Clématites 12, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
— Enregistré le 26 juin 1948.

Modification concernant l'enregistrements — Aenderung betreffend die Ein-  
tragungen

Nr. 113065. — Royal Typewriter Company, Inc., New-York (E.-U. d'Amérique).  
— L'enregistrement de cette marque vaut comme renouvellement de la  
marque N° 55471. Le délai de protection résultant du renouvellement court  
depuis le 28 novembre 1943. (Arrêté du Conseil fédéral du 28 mars 1947,  
art. 4, 2<sup>e</sup> alinéa). — Enregistré le 28 juin 1948.

Nr. 116681. — Scott & Williams, Incorporated, Boston (Massachusetts) et  
Laconia (New Hampshire, E.-U. d'Amérique). — L'enregistrement de cette  
marque vaut comme renouvellement de la marque N° 55769. Le délai de  
protection résultant du renouvellement court depuis le 7 février 1944.  
(Arrêté du Conseil fédéral du 28 mars 1947, art. 4, 2<sup>e</sup> alinéa). — Enregistre le  
28 juin 1948.

Löschung — Radiation

Nr. 103995. — Selza S.A., Biel (Schweiz). — Gelöscht am 28. Juni 1948 auf  
Ansuchen der Hinterlegerin.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Verfügung Nr. 496 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über die höchstzulässigen Preise für Nahrungsmittel im Juli 1948 (Vom 30. Juni 1948)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamt, in teilweiser Abänderung ihrer Verfügung Nr. 496/Juni 1948 vom 31. Mai 1948, verfügt:

1. Gegenüber der Verfügung Nr. 496/Juni 1948, vom 31. Mai 1948, treten folgende Änderungen ein:

Pos. Artikel  
65 Speiseöle. Für die auf den 1. Juli 1948 aus der Rationierung entlassenen Speiseöle bleiben die bisherigen Höchstpreise unverändert in Kraft

Pos.	Artikel	Höchstzulässiger Abgabepreis an Detaillisten (ohne Umsatzsteuer)		Detail-Höchstpreis netto inkl. WUST. mit 5% Rabatt	
		Fr. per 100 kg netto	Fr. per kg	brutto inkl. WUST.	Fr. per kg
	Speiseöle tablettiert (ohne Metzgereifette)	100 kg netto	per kg	per kg	
66	Kokosfett	310.—	3.63	3.82	
66a	Kokosfett mit 10% Butter	410.—	4.81	5.06	
66b	Kokosfett mit 20% Butter	500.—	5.74	6.04	
66c	Kokosfett mit 25% Butter	540.—	6.20	6.52	
69	Speisemargarine mit 10% Butter (Würfel zu 250 g)	450.—	5.13	5.40	

Offene Ware die sich am 1. Juli 1948 beim Handel befindet, sowie tablettierte Ware mit altem Preisaufdruck, ist zu den bisherigen Preisen abzugeben.

2. Die übrigen Bestimmungen der Verfügung Nr. 496/Juni 1948 bleiben für den Monat Juli 1948 weiterhin in Kraft.

Montreux-Territet, den 30. Juni 1948.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,  
Preiskontrollstelle.

### Prescriptions N° 496 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des denrées alimentaires en juillet 1948 (Du 30 juin 1948)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, pour modifier partiellement ses prescriptions N° 496/juin 1948, du 31 mai 1948, prescrit:

1<sup>o</sup> Les modifications suivantes interviennent par rapport aux prescriptions N° 496/juin 1948, du 31 mai 1948:

Rubriques	Marchandises	Prix de vente maximums aux détaillants (T.Cha. non compris)		Prix de détail maximums (Ch. compris)	
		Fr. par 100 kg. nets	Fr. par kg.	bruts avec un rabais minimum de 5%	Fr. par kg.
65	Huiles alimentaires. Pour les huiles alimentaires libérées du rationnement dès le 1 <sup>er</sup> juillet 1948, les anciens prix maximums restent en vigueur sans changements.				
	Graisses comestibles en plaques (sans graisses dites de boucherie)	310.—	3.63	3.82	
66	Graisse de coco	410.—	4.81	5.06	
66a	Graisse de coco avec 10% de beurre	500.—	5.74	6.04	
66b	Graisse de coco avec 20% de beurre	540.—	6.20	6.52	
66c	Graisse de coco avec 25% de beurre				
69	Margarine de consommation avec 10% de beurre (cubes de 250 g.)	450.—	5.13	5.40	

La marchandise non emballée qui se trouve dans le commerce le 1<sup>er</sup> juillet 1948 et la marchandise en plaques munie d'anciennes indications de prix doivent être vendues aux anciens prix.

2<sup>o</sup> Les autres dispositions des prescriptions N° 496/juin 1948 restent en vigueur pour juillet 1948.

Montreux-Territet, le 30 juin 1948.

Département fédéral de l'économie publique,  
Office du contrôle des prix.

**Prescrizione N° 496 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi  
concernente i prezzi massimi delle derrate alimentari per il mese di luglio 1948**

(Del 30 giugno 1948)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con l'Ufficio di guerra per i viveri, a parziale modifica della sua prescrizione N° 496/giugno 1948, del 31 maggio 1948, prescrive:

1° Nella prescrizione N° 496/giugno 1948, del 31 maggio 1948, subentrano le seguenti modifiche:

**Voel Articleoli**  
65 Oli commestibili. Per gli oli commestibili non più soggetti al razionamento dal 1° luglio 1948, i vecchi prezzi massimi restano in vigore senza modifica alcuna.

Voel	Articleoli	Prezzi di vendita massimi al dettaglio (senza imposta sulla cifra d'affari)		Prezzi di dettaglio massimi	
		Fr. per 100 kg. netti	Fr. per 100 kg. lordi ICA, compresa	Fr. per kg. netti ICA, compresa	Fr. per kg. lordi ICA, compresa
	Grassi commestibili in tavolette (senza grassi da macelleria)				
66	grasso di cocco	310.—	3.63	3.82	
66a	grasso di cocco con 10% di burro	410.—	4.81	5.06	
66b	grasso di cocco con 20% di burro	500.—	5.74	6.04	
66c	grasso di cocco con 25% di burro	540.—	6.20	6.52	
69	margarina commestibile con 10% di burro (pani da 250 g.)	450.—	5.13	5.40	

La merce non imballata che si trova nel commercio il 1° luglio 1948, e la merce in tavolette munita del vecchio prezzo impresso devono essere vendute ai prezzi applicati finora.

2° Le altre disposizioni della prescrizione N° 496/giugno 1948 restano in vigore per il mese di luglio 1948.

Montfoux-Territet, 30 giugno 1948.

Dipartimento federale dell'economia pubblica,  
Ufficio di controllo dei prezzi.

**Verfügung Nr. 576 A/48**

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Preise für Pflanzenfette

(Vom 28. Juni 1948)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamt, in Ersetzung ihrer Verfügungen Nr. 576 C/45, vom 18. Dezember 1945 und Nr. 576 A/47, vom 28. Juli 1947, verfügt:

1. Für Speisefett gelten folgende höchstzulässige Abgabepreise:

Ab 1. Juli 1948, vorbehaltlich Ziff. 3 hiernach	Grossisten franko Empfangsstation je 100 kg netto		Detailisten franko Empfangsstation je 100 kg netto		Konsumenten netto, mit Wust., 5% Rabatt	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Tablettiert mit Preisaufdruck						
Kokosfett	290.—	310.—	3.63	3.82		
Kokosfett mit 10% Butter	390.—	410.—	4.81	5.06		
Kokosfett mit 20% Butter	480.—	500.—	5.74	6.04		
Kokosfett mit 25% Butter	520.—	540.—	6.20	6.52		

Kokosfett, Fabrikationsware, offen (ab Versandstation der Oelwerke) ohne Emballagen: Fr. 262.— per 100 kg.

Für gemischte Speisefette werden den Fabrikanten auf belegtes Geschuch hin die höchstzulässigen Abgabepreise mit Einzelbewilligungen bekanntgegeben.

2. Preisaufdruck. Die Fabrikanten sind verpflichtet bei der tablettierten Ware den Konsumentenpreis gut sichtbar aufzudrucken, und zwar wie folgt:

- Fr. .... netto mit Wust. oder
- Fr. .... mit mindestens 5% Rabatt und Wust.

Für offene Speisefette sind die höchstzulässigen Konsumentenpreise dem Handel auf der Faktura oder in sonst nachweisbarer Form bekanntzugeben.

3. Waren mit altem Preisaufdruck. Fertig tablettierte und vor dem 1. Juli 1948 mit Preisaufdruck versehene Ware ist zum bisherigen aufgedruckten Preis abzugeben. Jede Abänderung des Preisaufdruckes ist verboten.

4. Verbot übersetzter Gewinne. Die von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle festgesetzten Preise sind Höchstpreise. In keinem Falle darf für eine Leistung eine Gegenleistung gefordert oder angenommen werden, die, unter Berücksichtigung der branchenüblichen Selbstkosten, einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würde. Insbesondere dürfen diese Preise nur solange und soweit angewendet werden, als die ihrer Festsetzung zugrunde gelegten Kosten entstehen. Treten nachträglich Kostensenkungen ein, so hat ohne besondere Aufforderung eine entsprechende Preissenkung zu erfolgen.

5. Straf- und Uebergangsbestimmungen. Widerhandlungen gegen diese Verfügung und gegen die gestützt darauf erlassenen Höchstpreisvorschriften werden nach den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

6. Inkrafttreten. Diese Verfügung tritt am 1. Juli 1948 in Kraft. Sie hat Gültigkeit für alle Speisefette, mit Ausnahme der in Ziff. 3 genannten Fette, die nach dem 30. Juni 1948 die Fabrik verlassen.

Gleichzeitig werden die Bestimmungen der Verfügungen Nr. 576 C/45, vom 18. Dezember 1945 und Nr. 576 A/47, vom 28. Juli 1947 aufgehoben.

Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin nach den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

**Prescriptions N° 576 A/48**

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix des graisses végétales

(Du 28 juin 1948)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, pour remplacer ses prescriptions N° 576 C/45, du 18 décembre 1945 et N° 576 A/47, du 28 juillet 1947, prescrit:

1° Pour les graisses comestibles, les prix de vente maximums sont fixés comme il suit:

A partir du 1 <sup>er</sup> juillet 1948, sous réserve du chiffre 3 ci-après	Grossistes franco station destinataire par 100 kg. net	Détaillants franco station destinataire par 100 kg. net	Consommateurs net, y compris IChA, par kilogramme net	Comprls au moins 5% de rabais et IChA par kilogramme
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
En plaques munies du prix imprimé				
graisse de coco	290.—	310.—	3.63	3.82
graisse de coco avec 10% de beurre	390.—	410.—	4.81	5.06
graisse de coco avec 20% de beurre	480.—	500.—	5.74	6.04
graisse de coco avec 25% de beurre	520.—	540.—	6.20	6.52

Graisse de coco, destinée à la fabrication, ouverte (départ gare de l'usine), emballage non compris, 262 fr. les 100 kg.

Pour les graisses comestibles mélangées, les prix de vente maximums autorisés seront communiqués aux fabricants, sur demande motivée, par autorisations spéciales.

2° Impression du prix. Les fabricants sont tenus d'imprimer comme il suit, de façon bien lisible, le prix de vente aux consommateurs sur la marchandise en plaques

- Fr. .... net, y compris l'IChA ou
- Fr. .... y compris 5% de rabais au minimum et l'IChA.

Pour les graisses comestibles non emballées les prix maximums pour la vente aux consommateurs doivent être communiqués aux commerçants par des annotations aux factures ou sous toute autre forme justifiable.

3° Marchandises pourvues d'anciennes inscriptions de prix. La marchandise en plaques munie d'inscriptions de prix antérieures au 1<sup>er</sup> juillet 1948 doit être vendue à l'ancien prix imprimé. Toute modification de l'indication de prix est interdite.

4° Interdiction des bénéfices illicites. En aucun cas et pour aucune prestation il ne peut être exigé ou accepté une contreprestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix maximums ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément.

5° Sanctions. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

6° Entrée en vigueur. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1948. Elles sont valables pour toutes les graisses comestibles à l'exception des graisses mentionnées sous chiffre 3 qui quittent la fabrique après le 30 juin 1948.

Les dispositions des prescriptions N° 576 C/45, du 18 décembre 1945 et N° 576 A/47, du 28 juillet 1947, sont abrogées.

Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

**Prescrizione N° 576 A/48**

deil'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi per grassi vegetali

(Del 28 giugno 1948)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con l'Ufficio di guerra per i viveri, in sostituzione delle sue prescrizioni N° 576 C/45, del 18 dicembre 1945 e N° 576 A/47, del 28 luglio 1947, prescrive:

1° Per i grassi commestibili, i prezzi massimi di vendita sono fissati come segue:

Dal 1° luglio 1948, con riserva della cifra 3 in appresso	Per consegua a:			
	grossisti merce resa franco stazione destino, per 100 kg. netti	dettaglianti merce resa franco stazione destino, per 100 kg. netti	netti, ICA compresa, per chilogramma netto	consumatori ICA e almeno 5% di ribasso compresa, per chilogramma
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Merce in tavolette munite del prezzo impresso				
grasso di cocco	290.—	310.—	3.63	3.82
grasso di cocco con il 10% di burro	390.—	410.—	4.81	5.06
grasso di cocco con il 20% di burro	480.—	500.—	5.74	6.04
grasso di cocco con il 25% di burro	520.—	540.—	6.20	6.52

Grasso di cocco, merce di fabbricazione, venduta sciolta (partenza stazione dell'oleificio), imballo non compreso 262 fr. i 100 kg.

Per i grassi misti, i prezzi massimi di vendita verranno comunicati ai fabbricanti, dietro istanza motivata, con singola autorizzazione.

2° Impresione del prezzo. È fatto obbligo ai fabbricanti di stampare il prezzo al minuto sulla merce in tavolette, in modo ben visibile, come segue:

- Fr. .... netto, ICA compr. oppure
- Fr. .... compr. almeno il 5% di ribasso e l'ICA.

Per i grassi commestibili venduti sciolti, i prezzi massimi al minuto devono essere comunicati ai commercianti con annotazioni sulle fatture o sotto tutt'altra forma comprovabile.

3° Merce munita del vecchio prezzo impresso. La merce in tavolette munita d'iscrizioni di prezzo anteriori al 1° luglio 1948 deve essere venduta al vecchio prezzo impresso. È vietata qualsiasi modifica di prezzo.

4° Divieto di guadagni eccessivi e obbligo di ridurre i prezzi. I prezzi fissati dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi sono prezzi massimi. È assolutamente vietato di esigere o accettare per una prestazione una contro-prestazione che, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo, procurerebbe un profitto incompatibile con la situazione economica generale. In modo particolare, i prezzi summenzionati possono essere applicati solo se e fintanto esistono effettivamente le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui queste spese dovessero diminuire, i prezzi vanno ridotti senz'altro in modo corrispondente.

5° **Disposizioni penali e transitorie.** Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

6° **Entrata in vigore.** La presente prescrizione entra in vigore il 1° luglio 1948. Essa è valevole per tutti i grassi commestibili, all'eccezione dei grassi di cui a cifra 3, che lasciano la fabbrica dopo il 30 giugno 1948.

Sono abrogate in pari tempo le prescrizioni N° 576 C/45, del 18 dicembre 1945 e N° 576 A/47, del 28 luglio 1947.

I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

### Verfügung Nr. 594 A/48

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle betreffend Risiko- und Preisausgleichskasse für Speiseöle und Speisefette

(Vom 28. Juni 1948)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügungen Nr. 15 und Nr. 15a des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 29. Januar 1942, bzw. 16. August 1947, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung (Risiko- und Preisausgleichskasse für Speiseöle und Speisefette), im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amt, verfügt:

1. Auf den am 30. Juni 1948, abends, bei den dem Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amt meldepflichtigen Fettfabriken vorhandenen Beständen an Kokosfett-Raffinat (Kopra und Rohkokoöl auf Raffinat umgerechnet, auch Kokosfettanteil in halbfertigen und fertigen Speisefetten) ist eine Abgabe zu leisten von **Fr. 65 je 100 kg Nettogewicht.**

Am 30. Juni 1948 noch nicht ausgeführte, pendente Bestellungen sind zu den neuen Preisen zu fakturieren.

2. Die meldepflichtigen Firmen haben der Eidgenössischen Preiskontrollstelle bis am 2. Juli 1948, abends, ihre Bestände mittels des beiliegenden Formulars zu melden.

Ausgenommen von der Abgabepflicht sind die am 30. Juni, abends, vorhandenen Bestände an tablettierten, mit dem bisherigen Preisaufdruck versehenen Waren.

In der Meldung ist der Standort der Ware anzugeben, damit die notwendige Kontrolle ohne Verzug durchgeführt werden kann.

3. Die Abgabe ist unaufgefordert in monatlichen Zahlungen entsprechend dem Verkauf mit einer Zahlungsfrist von 30 Tagen zu entrichten.

4. Die Abgaben sind auf Postscheckkonto III 5 der Schweizerischen Nationalbank, Bern, einzubehalten. Die Rückseite des Einzahlungsscheinschnittes, bzw. des Girozettels ist mit folgendem Vermerk zu versehen: «Für Rechnung Risiko- und Preisausgleichskasse für Speiseöle und Speisefette, Verfügung Nr. 594 A/48 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle.»

Für verspätete Zahlungen wird ein Verzugszins von 5% berechnet.

5. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

6. Diese Verfügung tritt am 30. Juni 1948 in Kraft.

### Prescriptions N° 594 A/48

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant la Caisse de compensation des risques et des prix pour les graisses et huiles alimentaires

(Du 28 juin 1948)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu les ordonnances N°s 15 et 15a du Département fédéral de l'économie publique, des 29 janvier 1942 et 16 août 1947, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché (Caisse de compensation des risques et des prix pour les graisses et huiles alimentaires); d'entente avec l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, prescrit:

1° Pour les stocks de graisse de coco raffinée (coprah et huile de coco brute calculés en produits raffinés ainsi que la proportion de graisse de coco dans les produits semi-ouvrés et finis) qui doivent être déclarés par les fabricants de graisse le 30 juin 1948 au soir à l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, une redevance de **65 fr. par 100 kg., poids net,** devra être versée.

Les commandes qui n'ont pas été exécutées le 30 juin 1948 doivent être faites aux nouvelles conditions.

2° A cet effet, les maisons intéressées déclareront leurs stocks à l'Office fédéral du contrôle des prix jusqu'au 2 juillet 1948 à l'aide de la formule ci-jointe.

Sont affranchis de cette redevance les stocks du 30 juin 1948, au soir, de marchandises en plaques munies de l'ancien prix imprimé.

L'endroit où se trouvent les marchandises en question devra être mentionné dans la déclaration, afin que les contrôles nécessaires puissent être opérés sans retard.

3° La redevance devra être versée spontanément, par paiements mensuels correspondant à la vente, dans un délai de 30 jours.

4° Les redevances doivent être versées au compte de chèques postaux III 5 de la Banque nationale suisse à Berne.

Le verso du coupon du bulletin de versement ou de virement doit être muni de la mention suivante: «Au compte de la Caisse de compensation des risques et des prix pour les graisses et huiles alimentaires, prescriptions N° 594 A/48 de l'Office fédéral du contrôle des prix.»

Un intérêt moratoire de 5% sera appliqué pour les paiements tardifs.

5° Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

6° Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 30 juin 1948.

### Prescrizione N° 594 A/48

dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente la Cassa di compensazione dei rischi e dei prezzi degli oli e grassi commestibili

(Del 28 giugno 1948)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, viste le ordinanze N° 15 e N° 15a del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 29 gennaio 1942 e 16 agosto 1947, concernenti il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato (Cassa di compensazione dei rischi e dei prezzi degli oli e grassi commestibili), d'intesa con l'Ufficio di guerra per i viveri, prescrive:

1° Un contributo di **65 fr. par 100 kg., peso netto,** dovrà essere versato per le scorte di grasso di coco raffinato (copra e olio di cocco greggio calcolati in prodotti raffinati, come pure la proporzione di grasso di cocco nei prodotti semifiniti e finiti) che devono essere notificate dai fabbricanti all'Ufficio di guerra per i viveri il 30 giugno 1948, sera.

Le ordinazioni non ancora eseguite al 30 giugno 1948 devono essere conteggiate ai nuovi prezzi.

2° A tal uopo, le aziende interessate notificheranno le loro scorte all'Ufficio federale di controllo dei prezzi entro il 2 luglio 1948, sera, mediante il compiegato modulo.

Sono esenti da tale contributo le scorte al 30 giugno 1948, sera, di merce in tavolette **col vecchio prezzo impresso.**

Il luogo di deposito della merce dovrà figurare nella dichiarazione affinché il controllo necessario possa essere eseguito senz'indugio.

3° Il contributo dovrà essere versato spontaneamente con pagamenti mensili corrispondenti alla vendita, entro un termine di 30 giorni.

4° I contributi debbono essere versati sul conto di chèques postaux III 5 della Banca nazionale svizzera, a Berna. A tergo della cedola della polizza di versamento o della cedola di girata va annotato quanto segue: «Sul conto della Cassa di compensazione dei rischi e dei prezzi degli oli e grassi commestibili; prescrizione N° 594 A/48 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi.» Per pagamenti arretrati verrà conteggiato un interesse di mora del 5%.

5° Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

6° La presente prescrizione entra in vigore il 30 giugno 1948.

### Gesandtschaften und Konsulate

#### Légations et consulats — Legazioni e consoliati

Laut einer Mitteilung der schweizerischen Gesandtschaft in Madrid hat die Spanische Regierung dem zum schweizerischen Generalkonsul in Barcelona ernannten Herrn Emile Fontanel das Exequatur erteilt.

Laut einer Mitteilung der schweizerischen Gesandtschaft in London ist Herr Vizekonsul Georges Falquier von den Gouverneuren von Sarawak und britisch Nord-Borneo sowie vom Residenten von Brunei in der Eigenschaft als Verweser des schweizerischen Konsulats in Singapur anerkannt worden.

152. 2. 7. 48.

Suivant une communication de la légation de Suisse à Madrid, le Gouvernement espagnol a accordé l'exequatur à M. Emile Fontanel, nommé consul général de Suisse à Barcelone.

Suivant une communication de la légation de Suisse à Londres, M. Georges Falquier, vice-consul, a été reconnu par les gouverneurs de Sarawak et de Bornéo du Nord britannique ainsi que par le résident de Brunei en qualité de gérant du consulat de Suisse à Singapur.

152. 2. 7. 48.

### Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 30. Juni 1948 — Situation au 30 juin 1948

Aktiven — Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis		
	Changements depuis la dernière situation		
	Fr.	Fr.	
Goldbestand — Encaisse or.....	5 659 363 334.65	— 1 849 605 20	
Devisen — Disponibilités à l'étranger.....			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	117 267 403.32		
andere — autres.....	4 990.74	+ 1 099 008.22	
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse			
Wechsel — Effets de change.....	179 452 095.83		
Schatzanweisungen — Rescriptions.....	—	+ 45 863 192.38	
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft			
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	3 800 000.—	+ 500 000.—	
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist			
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	68 795 211.45		
andere Lombardv. — autres avances sur nant.		+ 10 428 961.63	
Wertschriften — Titres.....	47 549 731.—		
Korresp. im Inland — Corresp. en Suisse.....	25 980 110.23	+ 7 937 209.78	
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif.....	27 863 412.—	+ 4 291 761.71	
Zusammen — Total	6 130 076 279.22		
	Fr.	Fr.	
Passiven — Passif			
Eigene Gelder — Fonds propres.....	43 500 000.—	—	
Notenumlauf — Billets en circulation.....	4 221 000 780.—	+ 156 854 280.—	
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1 245 810 719.65	— 88 447 621.95	
Verbindlichkeiten auf Zeit — Engagements à terme	455 338 143.31	— 588 650.70	
Sonstige Passiven — Autres postes du passif.....	164 426 637.86	+ 453 571.16	
Zusammen — Total	6 130 076 279.22		
Diskontsatz	1 1/2% seit 26. Nov. 1936	Lombardzinstuss	2 1/2% seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte	1 1/2% dep. le 26 nov. 1936	Taux pour avanc.	2 1/2% dep. le 26 nov. 1936

152. 2. 7. 48.

**Côte française des Somalis****Suspension du prélèvement des droits de douane à l'importation**

Le « Journal officiel de la République française » du 22 juin 1948 a publié un décret du 16 du même mois approuvant l'arrêté N° 222 du 26 février 1948 par lequel le gouverneur de la Côte française des Somalis a prorogé jusqu'à nouvel ordre, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1948, la suspension des droits de douane sur les marchandises d'origine étrangère dans ce territoire.

152. 2. 7. 48.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.  
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

**Schweden****Warenaustausch und Zahlungsverkehr**

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlichten Texte (Presse-Orientierung, Abkommen, BRB, Verfügung des EVD und Liste der ermächtigten Banken) sind in einem Separatabzug (16 Seiten) zusammengefasst worden. Preis: 45 Rp. (einschliesslich Porto). Versand gegen Voreinzahlung auf Postcheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, die Einzählungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzählungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt.

**INLAND-BAHNSAMMELVERKEHRE**

Seit 70 Jahren bekannt als seriös und zuverlässig

Wir laden ab BASEL:

täglich nach ZÜRICH

wöchentlich 3 x nach BERN, LUZERN, ST. GALLEN, BIEL, GENÈVE

sowie 2 x wöchentlich nach dem TESSIN

Auskünfte und Tarife: Tel. 43866 BASEL  
Tel. 336300 ZÜRICH

BASLER LAGERHAUSEGSELLSCHAFT

Frachtvorteile bis zu 40%



INTERNATIONALE TRANSPORTE

**NIVADA AG.**

Uhrenfabrik und REGALIS-UHREN AG.  
GRENCHEN

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
auf Freitag, den 16. Juli 1948, um 17 Uhr, im Domizil der Firmen

Traktanden:

Die statutarischen.

OF S 19

Grenchen, den 29. Juni 1948.

Der Verwaltungsrat.

**LE SILLON ROMAND S.A., LAUSANNE**

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Le conseil d'administration de la société a décidé, à titre exceptionnel, de renvoyer cette assemblée au mois d'octobre 1948. L 304

La convocation prévue par les statuts sera publiée en temps utile.

**Société immobilière Jonction-Pêcheries lettre B**

Société anonyme ayant son siège à Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi 15 juillet 1948, à 9 heures, en l'étude de M<sup>e</sup> Louis Pictet, notaire, à Genève, rue de la Croix-d'Or 12.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Réduction du capital-actions.
- 3° Regroupement des actions.
- 4° Augmentation du capital-actions.
- 5° Transformation des actions nominatives en actions au porteur.
- 6° Adoption de nouveaux statuts.

X 243

Les actionnaires doivent déposer leurs actions à l'étude de M<sup>e</sup> Pictet, notaire, d'ici le 12 juillet prochain au plus tard.

Le conseil d'administration.

**Schweizerische Sozialgesetzgebung 1947**

Herausgeber: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit. Bern. 1948.

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Format 17x24,5, 401 + VI Seiten, brosch.

Die vorliegende Publikation, die soeben als 20. Ergänzung zum II. Bande des im Jahre 1925 vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement unter dem Titel « Volkswirtschaft, Arbeitsrecht und Sozialversicherung » herausgegebenen zweibändigen Werke erschienen ist, umfasst nebst dem auf den 1. Januar 1948 in Kraft getretenen Bundesgesetz vom 20. Dezember 1946 über die Alters- und Hinterlassenenversicherung alle im Jahre 1947 vom Bund und den Kantonen erlassenen Vorschriften auf dem Gebiete des Arbeitsrechts und der Sozialversicherung.

Wie bereits in den früheren Veröffentlichungen ist auch diesmal der grösste Teil der Erlasse im vollen Wortlaut wiedergegeben und der Rest durch Titel und Quellenangabe festgehalten worden, wobei jedoch die Benützung der Sammlung gegenüber den vor 1946 erschienenen Bänden durch eine übersichtlichere und zweckentsprechendere Einteilung des Stoffes wesentlich erleichtert wird. Das Werk, dessen Wert besonders auch darin besteht, dass es ausser der eidgenössischen Sozialgesetzgebung auch die in den zahlreichen Sammlungen der Kantone zerstreuten Gesetzestexte berücksichtigt, bedeutet daher ohne Zweifel für alle diejenigen, die sich mit Fragen des Sozialrechts und der Sozialpolitik zu befassen haben, ein unentbehrliches Nachschlagewerk.

Dieses Werk kann zum Preise von Fr. 14.85 vom Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern. bezogen werden.

**MUNDUS**

Allgemeine Handels- und Industrie-Aktien-Gesellschaft in Liquidation  
ZUG

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 15. Juli 1948, 10 Uhr 15, im Bureau der Gesellschaft,  
Bahnhofstrasse 38, Zug

TRAKTANDEN:

1. Beschlussfassung über die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, den Bericht des Liquidators und den Bericht der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1947 und den vorliegenden Geschäftsbericht.
2. Beschlussfassung über die Entlastung des Liquidators und der Kontrollorgane.
3. Vorlage und Genehmigung eines Vertrages mit der International Furniture Inc., Delaware.
4. Beschlussfassung über Ausschüttung je einer Aktie der International Furniture Inc., Delaware, als Liquidationsquote für je eine Aktie der Gesellschaft.
5. Vollmächterteilung an den Liquidator zur Löschung der Gesellschaft.
6. Unvorhergesehenes. Lz 145

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle sowie der Vertragentwurf mit der International Furniture Inc., Delaware, können zehn Tage vor der Generalversammlung während der üblichen Geschäftsstunden im Domizil der Gesellschaft von den Aktionären eingesehen werden.

Die Stimmkarten können vor Abhaltung der Generalversammlung gegen entsprechende Ausweise beim Schweizerischen Bankverein Zürich, beim Bankhaus Blankart & Cie. Zürich sowie am Sitze der Gesellschaft in Zug bezogen werden.

Zug, den 28. Juni 1948.

Der Liquidator.

**Produits d'Epagny (Gruyère) S.A.**

Convocation

à l'assemblée extraordinaire des actionnaires, de mercredi 14 juillet 1948, à l'Hôtel de l'Union, à Bulle, 14 heures 30

Tractanda:

- 1° Procès-verbal de la dernière assemblée.
- 2° Modification des art. 14 et 20 des statuts.
- 3° Nomination de nouveaux administrateurs.
- 4° Situation au 30 juin 1948.
- 5° Propositions diverses.

F 57

Messieurs les actionnaires sont priés de justifier leur qualité d'actionnaire en présentant les actions les certificats de dépôt, le jour de l'assemblée, jusqu'à 14 heures, au 1<sup>er</sup> étage de l'Hôtel de l'Union, à Bulle.

Les propositions de changement des statuts sont déposées au siège de la société, à Epagny, à partir du 3 juillet 1948.

Le conseil d'administration.

**Cnemens de fer électriques veveysans**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le lundi 12 juillet 1948, à 15 heures, au Foyer du Théâtre, à Vevey.

Ordre du jour: 1° Opérations statutaires. — 2° Election d'un administrateur.

Le bilan, les comptes et les rapports de gestion et des vérificateurs sont déposés au Crédit du Léman, à Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée. L 298

**Société des Usines de l'Orbe, à Orbe**

Le dividende de l'exercice 1947 est payable dès ce jour, par  
35 fr.

sous déduction du droit de timbre et des impôts fédéraux, à la Banque cantonale vaudoise à Lausanne, et dans ses agences, contre remise du coupon N° 30. L 299

Le conseil d'administration.

**Gessner & Co. AG., Wädenswil**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Juni 1948 ist die Dividende pro 1947 auf brutto Fr. 25 festgesetzt worden.

Der Dividenden-Coupon Nr. 1 wird ab heute, abzüglich 30% Steuern, mit

Fr. 17.50 netto

bei der Bank Wädenswil in Wädenswil eingelöst.

Z 455

Wädenswil, den 29. Juni 1948.

Für den Verwaltungsrat,  
der Präsident: G. Reiser.

Wenn Personalknappheit

dann ist eine

**Original Odhner**

mit ihrer überraschenden Leistungssteigerung erst recht am Platze.

Weitere Vorteile:

deutliche Zahlen  
Tastenminimum  
geräuschlos  
und zudem...  
preislich überlegen

Aufgebaut auf 60jähriger Erfahrung



Rechenmaschinen-  
Vertriebs AG  
Luzern

Telefon (041) 2 23 14

## Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
der Aktionäre

Mittwoch, den 14. Juli 1948, 10.30 Uhr. Im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Baden

Verhandlungsgegenstände:

- Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1947/48.
- Genehmigung der Jahresrechnung per 31. März 1948.
- Entlastung der Verwaltung.
- Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über den Umtausch von 1560 Inhaberaktien Serie A in 7800 Namensaktien Serie B.
- Beschlussfassung über die Abänderung der Statuten.

Stimmkarten für die Inhaberaktien Serie A werden bis und mit Freitag, den 9. Juli 1948 gegen Hinterlegung dieser Aktien

am Sitze der Gesellschaft bei dem Schweizerischen Bankverein in Basel und den sämtlichen bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und Niederlassungen dieser bei der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich Institute bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel bei der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft in Zürich bei den Herren Pictet & Cie. in Genf

durch diese Depotstellen verabfolgt.

Die Stimmkarten für die Namensaktien Serie B werden nur am Gesellschaftssitze in Baden auf Verlangen der Herren Namensaktionäre bis und mit Freitag, den 9. Juli 1948 ausgegeben. Als stimmberechtigt gilt, wer am 28. Juni 1948 im Aktienregister eingetragen ist. Während der Zeit vom 28. Juni bis 14. Juli 1948, d. h. bis nach stattgehabter Generalversammlung, bleiben die Uebertragungen von Namensaktien sistiert.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 7 und 8 stehen vom 2. Juli an bei uns zur Einsicht offen. Der Geschäftsbericht wird den Herren Aktionären auf Wunsch zugesandt. Z 490

Baden, den 28. Juni 1948.

Der Verwaltungsrat.

## Società per la Ferrovia elettrica Lugano-Tesserete

Pagamento dividendo

Il dividendo per l'esercizio 1947 (cedola N° 14) sarà pagato immediatamente dalla Banca della Svizzera italiana in Lugano, in ragione del 2 1/2 % sotto deduzione delle tasse ed imposte federali. O 51

Tesserete, 26 giugno 1948.

Il consiglio d'amministrazione.

## Arbeitgeber!

Ist in Ihrem Betrieb die verbilligte Markenabgabe zugunsten Ihres Personals schon eingeführt?



Für Firmen vorteilhafte Bedingungen

Verlangen Sie unverbindliche Auskunft und Referenzen!

Schweizer Reisekasse  
Bärenplatz 9 BERN Tel. 2 31 14

## Société des Hôtels et Bains de Loèche-les-Bains

Emprunt hypothécaire de second rang, 4%, de 257 400 fr.

Ensuite du tirage qui a eu lieu le 25 juin 1948, conformément au plan d'amortissement, les obligations suivantes de l'emprunt susindiqué seront remboursées dès le 1<sup>er</sup> juillet 1948 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date:

3	16	29	38	41	74	77	125	133	148	155	170
186	195	213	227	239	245	252	285	288	310	312	334
335	340	345	357	359	419	424	434	435	448	454	485
519	540	542	556	567	570	581	604	635	643	651	657
660	668	670	737	748	750	775	778	781	795	802	852
863	868	869	872	875	888	890	923	934	936	941	969
975	979										

Le remboursement de ces obligations, d'ensemble 19 240 fr., aura lieu, dès le 1<sup>er</sup> juillet 1948, aux guichets des banques suivantes:

à Lausanne: Société de banque suisse;  
à Sion: Banque cantonale du Valais.

Les obligations ci-après, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées à l'encaissement et ont cessé de porter intérêt dès la date fixée pour leur remboursement: 90 273 281 282 320 330 331 332 333 410 939

Le coupon d'intérêt N° 20 des obligations de 260 fr., de l'emprunt ci-dessus, est payable, dès le 1<sup>er</sup> juillet 1948, par 10 fr. 40 (impôts fédéraux à déduire) à la Banque cantonale du Valais, à Sion, et à la Société de banque suisse, à Lausanne.

S 34

Le conseil d'administration.

## Société du Chemin de fer funiculaire de Sierre à Montana-Vermala

Messieurs les actionnaires sont avisés que le dividende pour l'exercice 1947 a été fixé à 38 fr. brut par action.

Il est payable sous déduction des impôts, contre remise du coupon N° 27, à partir du 10 juillet 1948, auprès des établissements suivants: S 33

Société de banque suisse à Lausanne,  
Banque cantonale de Berne, à Berne,  
Banque cantonale du Valais, à Sierre et Montana,  
Banque cantonale valdôlaise, à Montreux,  
Credit sierrois, à Sierre et Montana,  
Banque populaire de Sierre, à Sierre.

Sierre, le 28 juin 1948.

Au nom du conseil d'administration,  
le président: D<sup>r</sup> R. Zehnder.

## Suchard Holding société anonyme, Lausanne

Conformément aux décisions prises par l'assemblée générale des actionnaires du 1<sup>er</sup> juillet 1948, nn dividende de 4 1/2 %, soit L 291

Fr. 6.30 net par action, série A (Fr. 9.— moins 30% impôt)

Fr. 31.50 net par action, série B (Fr. 45.— moins 30% impôt)

sera payé à partir de ce jour, contre remise du coupon N° 1,

au siège social à Lausanne  
à la Société de banque suisse à Bâle et Neuchâtel  
au Crédit suisse à Zurich et Lausanne  
à l'Union de banques suisses à Zurich et Lausanne  
à la Banque cantonale neuchâteloise à Neuchâtel.

Il est rappelé que les actions anciennes de 400 fr. valeur nominale ont été échangées à partir du 17 novembre 1947; seuls peuvent être présentés au paiement les coupons des actions nouvelles série A reçues en échange.

Lausanne, le 2 juillet 1948.

Le conseil d'administration.

## Auto AG., Rothenburg

1. Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26. Juni 1948 kann die Bruttodividende für 1947 von 4,28% inklusive Steuern mit Fr. 6 netto je Aktie gegen Einsendung des Coupons Nr. 10 auf dem Betriebsbureau in Rothenburg bezogen werden.

2. An der gleichen Generalversammlung wurde die Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 75 000 beschlossen. Die Aktien von je Fr. 200 können bis zum 1. August 1948 gezeichnet werden. Zeichnungsscheine sind auf unserm Betriebsbureau erhältlich. Unter Hinweis auf die Statuten und das OR, haben die bisherigen Aktionäre ein Vorzugsrecht der neuen Aktien. Dieses Recht ist mit dem Zeichnungsschein bis zum 1. August 1948 geltend zu machen.

Rothenburg, den 1. Juli 1948.

Der Verwaltungsrat.

## Schweizerische Südostbahn

Einladung zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 15. Juli 1948, 14 Uhr 15, ins Hotel Engel in Wädenswil

TRAKTANDEN:

- Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Berichtes über das Geschäftsjahr 1947. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
- Wahlen in den Verwaltungsrat (§ 14 der Statuten).
- Wahl in die Kontrollstelle (§ 19 der Statuten).
- Umfrage.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung, zugleich Stimmkarten, können gegen Hinterlegung der Aktien vom 5. bis 10. Juli 1948

bei der Schweizerischen Südostbahn, Wädenswil  
Bank Wädenswil, Wädenswil  
Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich

Z 494

Der Geschäftsbericht, die Rechnungen sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Schweizerischen Südostbahn in Wädenswil zur Einsicht der Aktionäre auf.

Wädenswil, den 23. Juni 1948.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: A. Betteschart.

**Schweizerische Treuhandgesellschaft**  
**Basel Zürich Genf Lausanne**  
 St.-Albananlage 1 Bahnhofstrasse 88 Rue du Mont-Blanc 3 Grand-Chêne 1



« Er hat es in sich », sagt Fräulein Goldfädli, die Füllhalterspezialistin. « Dieser denkende, automatische Dreifarbenstift ist ein kleines Wunderwerk. » Und richtig: Sie blicken auf den farbigen Merkmittel, drücken auf den Knopf... klick! ist just die gewünschte Mine da. Dabei ist der Mechanismus denkbar einfach und unempfindlich, mit einer Hand zu betätigen. Der zentrische Minenausstritt verhindert Minenbrüche beim Farbwechsel.  
 Ausführung in Farbmatal: Fr. 19.— bis 42.— + Steuer, massiv Silber: Fr. 33.— + Steuer, plaqué d'or: Fr. 58.— + Steuer.  
 Vorführung oder Versand nach auswärts durch



Rud. Füller Söhne AG., Zürich, Münsterhof  
 Tel. (051) 27 15 55, Postscheck VIII 503

**Ausflickmasse**

(Huppererde) und

**Sand**

französischer Herkunft, für sämtl. Glesserelzwecke. Garantierte Lieferfrist: 4 Wochen.

Entreprise Favre S.A., Lausanne 2, Postfach 163, Tel. 2 05 15

**Selbständiger und versierter Kaufmann**

45 J., bisher Direktor eines grossen kaufmännischen Unternehmens, vier Sprachen sprechend, wünscht sich zu verändern. Bin in den Internationalen Geschäften der Nachkriegszeit bewandert und besitze beste Beziehungen in Italien, Frankreich, Deutschland und Oesterreich. Würde mich auch für gut ausgewiesenen Industrie- oder andern Fabrikationsbetrieb interessieren, da technische Vorbildg. vorhanden. Bei Konvenienz Kapitalbeteiligung bis Fr. 50000 möglich. Platz Zürich bevorzugt. — Angebote unter Chiffre OFA 1713 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof. OFZ 38

Originelles und neuartiges

**Spielzeug**

zur Verwertung im In- und Ausland abzugeben. — Interessenten wenden sich unter Chiffre G 12780 Z an Publietas Zürich.



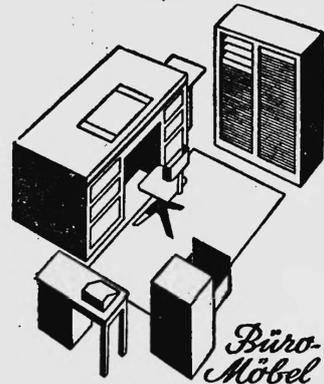
**Gesucht wird ein einwandliger Kochkessel!**

von zirka 2000 l Inhalt zum Einmauern. Feuerung Oel oder Kohle. Eventuell dazu ein Rührwerk und Filterpresse. Zu behandelndes Gut: Leinöl. Der Kessel und Zutaten können neu oder gebraucht, oder sogar Occasion sein. — Offerten sind erbeten unter Chiffre M 70328 G an Publietas St. Gallen.

**Junger, initiierter Vertreter sucht neuen Wirkungskreis**

in der Lebensmittelbranche. Deutsch und Französisch perfekt. Autofahrer. Offerten unter Chiffre Hab 573-1 an Publietas Bern.

Inserate im SHAB. haben besten Erfolg!



aus Holz und Stahl

**Flachpulte**

Standard-Ausführung auch mit Hängeregistraturschubladen

**Schreibtische**

schöne, praktische Ausführung für Privat- und Direktionszimmer in verschiedenen Holzarten

**Vertikal- und Aktenschränke Schreibmaschinentische Stühle und Fauteuils**

liefern sofort ab Lager

**Huppertsberg & Co., Zürich**

Sihlstrasse 61, beim Hallenbad  
 Telefon (051) 2567 13



**Das fliegende Schweizer Kreuz über den Kontinenten**

**USA.:** Abflugdaten von Zürich Flugdauer  
 New York 8/7., 2/9. 25 Std.

**USA.:** Abflugdaten von Genf  
 New York 1, 15, 29/7., 12, 26/8., 9, 23/9. 25 Std.

**AFRIKA:** (vorläufige Benutzungsverteilung)  
 Tunis 4 Std.  
 Kano 11/7., 1/8., 12 Std.  
 Johannesburg 5, 26/9., 10/10. 2 Tg.

**ÄGYPTEN (PALÄSTINA):**  
 Kairo Jeden Dienstag 9 Std.  
 Lydda Flugdienst momentan eingestellt

**GRIECHENLAND - TÜRKEI:**  
 Athen Jeden Donnerstag 5 1/2 Std.  
 Istanbul Jeden Donnerstag 8 1/2 Std.

Auskunft und Flugscheinverkauf durch alle Reisebüros und Swissair-Dienststellen



Das SHAB. ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Frachten sind teuer  
 Wir prüfen alle Frachten

**Armin ab Egg & Co.**

Internat. Transporte - Internat. Tarifbüro  
 Centralbahnstrasse 5  
 BASEL

Infolge Nichtgebrauchs günstig abzugeben  
**Vervielfältigungs-Maschine «Roneo 100»**  
 In gutem Zustand. — Anfragen bei Telefon Zürich (051) 27 08 38

Seit Jahren Spezialhaus für Kartelen und Registrierungen. Kostenlose Beratung.  
**RUEGG-NÄGEL**  
 Bahnhofstrasse 22 ZÜRICH

**Das richtige Schmiermittel!**  
 Bohr- und Schleiföle  
 Härteöle  
 Schmieröle  
 Schmiedöle  
 Getriebeöle und Fette  
 Graphitprodukte  
**CM-Mühlölen**  
 G. & A.  
 WIRTSCHAFTS- UND PETRO-  
 CHEMIE-Unternehmen 15 - Telefon 2144

**Occasionen**  
 Adressiermaschinen  
 Handmodelle und elektr. Maschinen gut durchrevidiert, mit Garantie, sofort abzugeben  
**ADREMA A.G.**  
 Adressiermaschinenfabrik  
 Zürich - Talstr. 11  
 Tel. 25 86 25

*Sacs de tous genres et toutes dimensions.*  
  
**A.B. Zihler**  
 FABRIQUE DE SACS  
 BERNE

*Schiller-Fabrik*  
**LOUIS MEYER CO**  
 für die Schweiz  
 ZÜRICH  
 Limmatstr. 11

**Lausanne-Palace S.A., Lausanne**

Messieurs les actionnaires, porteurs d'actions ordinaires, sont priés de produire leurs titres au siège de la société (Hôtel du Lausanne-Palace, Grand-Chêne) pour y être transformés en actions nominatives, conformément aux décisions prises dans l'assemblée générale extraordinaire du 5 juin 1948. Le délai de production des titres échoit le 1<sup>er</sup> octobre 1948.

L 305

Le conseil d'administration.

**Société anonyme de Participations Appareillage Gardy, Neuchâtel**

**Paiement du dividende**

Le dividende afférent à l'exercice 1947 a été fixé à 8% brut, par l'assemblée générale ordinaire du 28 juin 1948, et sera payable dès le 1<sup>er</sup> juillet 1948, contre remise du coupon N° 1, à raison de:

Fr. 8.— brut, par action privilégiée de 100 fr.  
 (sous déduction: 5% timbre fédéral sur coupons  
 et 26% impôt fédéral anticipé)

aux guichets de:

Société de banque suisse, Neuchâtel,  
 MM. Hentsch & Cie, Genève.

X 242

**HACOBA**  
 AKTIENGESELLSCHAFT  
 BASEL  
 TEL. (061) 296 50

Wir offerieren zu sehr vorteilhaften Bedingungen prompt ab unserem Lager Basel:

**Acidum tannicum bellivuis alkoholisch U. S. F.**  
**Testes siccum puvis**  
**Thymolum crist. B. F.**